

Έπειτα η τελευταία τους διαμονή είναι η Κόλαση. Και τι άθλιο μέρος να ξαπλώσουν πάνω!

**198.** Κι ομως εκείνοι που σεβάστηκαν τον Κύριό τους, έχουν τους Κήπους, που τα ποτάμια κυλούν από κάτω τους, κι εκεί θα παραμείνουν για πάντα ένα δώρο απ' την Παρουσία του ΑΛΛΑΧ κι ό,τι δρίσκεται στον ΑΛΛΑΧ είναι το καλύτερο δώρο για τους δικαίους.

**199.** Υπάρχουν βέβαια, κι από τους οπαδούς της Βίβλου, εκείνοι που πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και σ' ό,τι αποκάλυψε σε σας, και σ' ό,τι αποκάλυψε σ' αυτούς, και ταπεινώνονται στον ΑΛΛΑΧ και δεν πουλούν τις Εντολές του ΑΛΛΑΧ μ' εξευτελιστική τιμή! Γίαυτούς υπάρχει η αμοιβή απ' τον Κύριό τους. Ο ΑΛΛΑΧ είναι γρήγορος στην κρίση.

**200.** Ω! Σεις που πιστεύετε! Επιμένετε με υπομονή και σταθερότητα. Συναγωνιστείτε με τέτοια επιμονή, και να είστε πάντα έτοιμοι για πόλεμο και να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ για να μπορέσετε να ευτυχήσετε.

#### (4) Σούρα ελ-Νισά (Οι Γυναίκες)

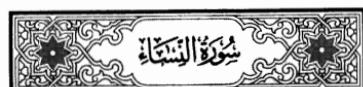
Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ  
του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

**1.** Ω! Άνθρωποι! Σεβαστείτε το Κύριό σας, που σας δημιούργησε από μια και μόνο ψυχή (Αδάμ), κι απ' αυτή έπλασε τη

لِكِنَ الَّذِينَ آتَقْوَارَبُهُمْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَالِدِينَ فِيهَا نُرْلَاتٌ عِنْدَ  
اللَّهِ وَمَا يَعْنِدَ اللَّهَ خَيْرٌ لِلْأَنْزَارِ

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ  
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ حَشْرِيعَةٍ  
لِلَّهِ لَا يَشْرُونَ بِعِيَاتِنَ اللَّهُ شَمَّنَ قَلِيلًاً  
أُولَئِكَ أَهْمُمُ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ  
اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَبِرُوا وَاصْبِرُوا  
وَرَأَطُوا وَآتَقُوا اللَّهَ أَعْلَمُكُمْ ثُنُوحُكُمْ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نُقَصَّ  
وَجَهَهُ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَ مِنْهَا رِجَالًا كَثِيرًا

وَسَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسْأَمُونَ بِهِ وَالْأَرْجَامُ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَّفِيقًا ﴿١﴾

σύντροφό της (Εύα) κι απ' αυτούς τους δύο σκόρπιος - σαν σπόρους - αμέτρητους άντρες και γυναίκες. Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ, που τ' όνομα Του αναφέρεται στ' αμοιβαία σας δίκαια αιτήματα, και σεβαστείτε τη συγγένεια μεταξύ σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ πάντοτε αγρυπνά πάνω σας.

2. Και να διατηρείτε την περιουσία των ορφανών. Και να μην αντικαταστάνετε τα άχρηστα (δικά σας) πράγματα, με τα δικά τους καλά, και να μην καταδροχίζετε τις περιουσίες τους - ανακατεύοντάς τες με τις δικές σας περιουσίες. Γιατί αυτό είναι μεγάλη αμαρτία.

3. Κι αν φοβάστε ν' αδικήσετε τις ορφανές (σε περίπτωση γάμου) τα ορφανά, τότε να παντρεύεστε άλλες δύο ή τρεις ή τέσσερις γυναίκες της εκλογής σας. Κι αν όμως φοβάστε ακόμη μήπως τις αιδικήσετε τότε, να παντρεύεστε μόνο μία, ή όποιες έχετε αιχμάλωτες κι αυτό για να σας προφυλάξει απ' το να φερθείτε άδικα.

4. Και να δίνετε στις γυναίκες - που παντρεύεστε - τη νόμιμη προίκα τους για χάρισμά τους. Αν όμως, θεληματικά σας επιστρέψουν μέρος της, τότε πάρτε το, κι απολαύστε το με ενάρετη ευδιαθεσία.

5. Στους αδύνατους διανοητικά να μην μεταβιβάξετε την περιουσία σας που ο ΑΛΛΑΧ σας έχει εμπιστευθεί για να συντηρείστε. Εξασφαλίστε τους όμως τροφή, και ντύστε τους, και πέστε τους λόγια γεμάτα καλοσύνη.

وَمَا أُوتُوا لِتَنْعَمُ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَبْدِلُوا الْمَكَبِثَ بِالْمَطَبِثِ  
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِنَّ أَمْوَالَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حُبُّا  
كِبِيرًا ﴿٢﴾

وَإِنْ خَفْتُمْ أَلَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَمَى فَأَنِكُحُوهُمْ أَمَاطَابَ  
لَكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ مَنِّيَ وَمُلَكَّثَ وَرُونِيَ فَإِنْ خَفْتُمْ  
أَلَا نَسِيلُوا فَوْجَدَهُ أَوْ مَامَكْتَ أَيْمَنَكُمْ ذَلِكَ آذَنَ  
أَلَا تَعُولُوا ﴿٣﴾

وَمَا أُوتُوا لِلنِّسَاءِ صَدَقَتِينَ حَلَةٍ إِنْ طَبِّنَ لَكُمْ عَنْ  
شَيْءٍ مِّنْهُ نَسَافَهُمْ هَيْنَامَرِي ﴿٤﴾

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمْ أَئْتَيْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِنَما  
وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَأَكْسُوْهُمْ وَقُوْلُهُمْ فَوْلَأَنْقُرُوهُ فَوْلَأَنْقُرُوهُ ﴿٥﴾

6. Δοκιμάζετε τα οφφανά μέχρις ότου φτάσουν στην ηλικία της νομικής ευθύνης<sup>37</sup>. Αν διαπιστώσετε ότι η κρίση τους είναι υγιής, τότε καταβάλετε σ' αυτούς την περιουσία τους, αλλά προσέξτε να μην ξοδέψετε την περιουσία τους σπάταλα και βιαστικά από φόδο να μεγαλώσουν και την ζητούν. Αν ο κηδεμόνας είναι πλούσιος ας μην πάρει τίποτε αν όμως είναι φτωχός αφήστε τον να πάρει ό,τι είναι αναγκαίο και δίκαιο. Κι όταν πληρώσετε σ' αυτούς την περιουσία τους, πάρτε μάρτυρες γι' αυτή σας την πράξη. Και ότι ο ΑΛΛΑΧ καταλογίζει τα έργα σας.

وَابْنَلُوْا اَلِيَّسَنَى حَقَّاً إِذَا بَكَلُوْا اَنْتَكَاحَ فَإِنْ اَتَسْتَمْ  
مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْعُوْا إِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا  
إِنْتَرَافًا وَبِدَارًا اَنْ يَكُبُرُوا وَمَنْ كَانَ عَيْنَى  
فَلَيَسْتَهِنْفَتْ وَمَنْ كَانَ قَيْرَافَلِيَّا كُلُّ بِالْمَعْرُوفِ  
فَلَيَأَدْفَعْمُ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ فَاَشْهِدُوْا عَلَيْهِمْ  
وَكَفَنَ بِاللهِ حَسِيبًا

لِلْجَاهِلِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَلِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ  
وَلِلْنِسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَلِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ  
مِمَّا قَلَّ مِنْهُ اُوكِرُ نَصِيبًا مَفْرُوضًا

7. Για τους άνδρες ανήκει το μερίδιο απ' ό,τι άφησαν οι γονείς τους κι οι πλησιέστεροι συγγενείς τους, και για τις γυναίκες ανήκει μερίδιο απ' ό,τι άφησαν οι γονείς τους κι οι πλησιέστεροι συγγενείς τους. Ένα ορισμένο μερίδιο υπολογίζεται, άσχετα αν είναι μικρή ή μεγάλη η κληρονομιά.

8. Κι αν κατά την ώρα της μοιρασιάς παραβρίσκονται κι άλλοι συγγενείς ή οφφανά, ή φτωχοί να τους δώσετε κάτι απ' την περιουσία, και να πείτε σ' αυτούς λόγια καλοσύνης.

9. Οι υπεύθυνοι για τα οφφανά ας φοβηθούν τον ΑΛΛΑΧ καθώς αυτοί οι ίδιοι, φοβήθηκαν αφήνοντας πίσω τους αδυνάτους απογόνους, Αυτοί ας φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ και να πουν λόγια δίκαια και σωστά.

10. Όσοι καταβροχθίζουν άδικα την

وَإِذَا حَضَرَ اَنْقُسْمَةً اُولُو الْقُرْبَى وَالْيَتَامَةَ  
وَالْمَسَكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ  
قَوْلًا مَمْرُوفًا

وَلَيَحْشَ اَلَّذِينَ لَوْرَكُوْا مِنْ خَلْفِهِمْ دُرْبَةً  
ضَعْفًا خَافُوا عَيْنَهُمْ فَلَيَسْقُوْا اللَّهَ وَلَيَقُولُوا  
قَوْلًا سَدِيدًا

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ أَيْتَمَى مُظْلَمًا

περιουσία των ορφανών, βάζουν στα σπλάχνα τους φωτιά και θ' ανάψουν απ' τις φλόγες της φωτιάς.

إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصَلُوْكَ  
سَعِيرًا ﴿١١﴾

**11. Ο ΑΛΛΑΧ σας διατάξει όσον αφορά (τη μοιρασία της κληρονομιάς) στα παιδιά σας. Για το αρσενικό ένα μερίδιο ίσο με το μερίδιο δύο θηλυκών. Και αν τα κορίτσια είναι πάνω από δύο, θα μοιράσουν τα δύο τρίτα της κληρονομιάς που άφησε. Αν όμως είναι μια κληρονόμος θα πάρει το μισό μερίδιο. Και για τους γονείς για καθένα από τους δύο, το ένα έκτο από ό,τι άφησε, αν έχει αφήσει το παιδί. Αν όμως δεν έχει το παιδί και τον κληρονομούν οι γονείς του τότε η μητέρα του θα πάρει ένα τρίτο. Αν έχει αδέλφια τότε το μερίδιο της μητέρας θα είναι το ένα έκτο. Η μοιρασία σ' όλες τις περιπτώσεις λογαριάζεται αφού πληρωθεί οιαδήποτε διαθήκη η οιοδήποτε χρέος. Σεις δε ξέρετε ποιοι απ' τους γονείς σας ή τα παιδιά σας σας ωφελεί περισσότερο. Αυτά είναι νόμιμα μερίδια που καθορίστηκαν απ' τον ΑΛΛΑΧ! Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Πάνοφος.**

يُوصِيُكُمْ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِذِكْرِ مِثْلِ حَدَّتِ  
الْأَنْشَيْنَ فِي إِنْ كَانَ كَفِيْسَاءً فَوْقَ أَثْنَيْنِ فَأَهْنَ  
ثُلَّثَ مَاتَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَجَدَةً فَأَهْنَاصَفَ  
وَلَا تَوَيِّهِ لِكُلِّ وَاجِدٍ قَمِيمَ السَّدُّسْ مَمَاتَرَكَ  
إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَتَرِيْكَنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِيْتَهُ  
أَبُواهُ فَلَامِيْهِ الْأَلْثَلُثُ فِي إِنْ كَانَ لَهُ لِمَخْوَهٌ فَلَامِيْهِ  
الْسَّدُّسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوْصِيْ بِهَا أَوْدَيْنَ  
أَبَآهَا وَكُمْ وَأَبَنَاؤُكُمْ لَأَنَّدَرُونَ أَيْهُمْ أَفَرِيْ  
لَكُمْ نَفْعًا فِي يَصْكَةٍ مِنْ لَهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلِيْمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

**12. Και έχετε το μισό μερίδιο απ' την κληρονομιά των γυναικών σας, αν πεθάνουν χωρίς να έχουν παιδιά. Αν αφήσουν παιδιά, τότε παίρνετε το τέταρτο απ' ό,τι άφησαν για κληρονομιά, αφού πρώτα πληρωθούν τα με διαθήκη κληροδοτήματα και τα χρέη. Κι απ' ό,τι σεις αφήνετε εκείνες δικαιούνται το τέταρτο, αν δεν έχετε αφήσει παιδί. Στην περίπτωση που υπάρχει παιδί, τότε δικαιούνται το ένα όγδοο, απ' ό,τι αφήσατε αφού πρώτα πληρωθούν τα με**

وَلَكُمْ نَصْفُ مَاتَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ  
إِنْ لَتَرِيْكَنْ لَهُ بَرَدُ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ  
فَلَكُمُ الْأَرْبُعُ مَمَاتَرَكَنْ مِنْ بَعْدِ  
وَصِيَّتِهِ يُوْصِيْ بِهَا أَوْدَيْنَ وَلَهُ بَرَدُ  
أَرْبُعُ مَمَاتَرَكَنْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ  
فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الْشُّرُونُ  
مَمَاتَرَكَنْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوْصِيْ  
بِهَا أَوْدَيْنَ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورُثُ

διαθήκη κληροδοτήματα και τα χρέοι. Αν ο άνδρας ή η γυναίκα, είναι άκληρος από γονείς και παιδιά ενώ, έχει αδελφή ή αδελφό, (από τη μητέρα) τότε ο καθένας απ' αυτούς θα έχει το ένα έκτο. Αν όμως είναι περισσότερα αδέλφια (από ένα) τότε, θα μοιραστούν το ένα τρίτο μετά την εξόφληση κάθε διαθήκης ή κάθε δανείου ώστε να μην δημιουργηθεί, ζημιά σε κανένα. Έτοι δόθηκε η εντολή απ' τον ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Μαχρόθυμος.

**13.** Αυτοί είναι οι νόμοι του ΑΛΛΑΧ. Όποιος υπακούει στον ΑΛΛΑΧ και στον Απεσταλμένο Του θα τον εισάγει σε κάπους που κάτω τους τρέχουν ποτάμια, και θα παραμείνει εκεί, κι αυτή θα είναι η πιο μεγάλη επιτυχία.

**14.** Όμως όποιος παρακούει στον ΑΛΛΑΧ και στον Απεσταλμένο Του, κι υπερβαίνει τους νόμους Του, θα τον εισάγει (ο ΑΛΛΑΧ) στην Φωτιά και μέσα σ' αυτή παραμένοντας για πάντα θα έχει και εξεντελιστικά βασανιστήρια.

**15.** Και όσες από τις γυναίκες σας είναι ένοχες μοιχείας τότε καλέστε τέσσερις μάρτυρες από σας. Αν αυτοί μαρτυρήσουν, τότε περιορίστε τες στα σπίτια, ώσπου ο θάνατος να τις διεκδικήσει, εκτός αν ο ΑΛΛΑΧ διατάξει γι' αυτές κάποιο άλλο μέσο σωτηρίας.

**16.** Αν δύο ανάμεσά σας, είναι ένοχοι μοιχείας τιμωρείστε και τους δύο. Αν όμως μετανοιώσουν και διορθωθούν, τότε αφήστε τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι

كَلَّهُ أَوْ امْرَأَةٌ وَلَهُ أَخُّ أَخْتٍ فَلَكُلُّ  
وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَسْدُسٌ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ  
مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شَرٌ كَآتِيٌ فِي الْكُلُّ مِنْ بَعْدِ  
وَصِيَّةٍ يُوَحَّى هَبَآ أَوْ دَيْنٍ عَيْدَ مُضَارِّ  
وَصِيَّةٍ مِنْ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حِلْمٌ

(١٢)

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ يُذْخَلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ حَلَالٍ يَرِكُ  
وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

(١٣)

وَمَنْ يَعْصِي اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ  
حُدُودَهُ يُذْخَلُهُ كَارَاجَلِدًا فِيهَا وَلَهُ  
عَذَابٌ مُهِمٌ

وَالَّذِي يَأْتِي بِالْفَحْشَةِ مِنْ سَبَابِكُمْ  
فَأَنْشَهُوا عَنْهُمْ أَرْبَعَةَ مِنْكُمْ فَإِنْ  
شَهَدُوا فَأَمْسِكُوهُمْ فِي الْأَبْيَوْتِ حَتَّى  
يَوْفَّهُمُ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُمْ سَبِيلًا

(١٤)

Πολυεπιεικής (και) Πολυεύσπλαχνος.

**17. Ο ΑΛΛΑΧ δέχεται τη μετάνοια εκείνων που αμάρτησαν από άγνοια (ή αστόχαστα), κι αμέσως μετά μετάνοιωσαν. Ο ΑΛΛΑΧ αυτούς τους συγχωρεί, γιατί είναι Παντογνώστης, Πάνσοφος.**

**18. Δεν είναι δεκτή η μετάνοια σ' εκείνους που επανειλημμένα κάνονται αμαρτίες, ακόμα κι όταν πλησιάζει ο θάνατος, σε κανένα απ' αυτούς λέει: "Τώρα έχω πραγματικά μετανοιώσει". Ούτε είναι δεκτή απ' εκείνους που πεθαίνουν άπιστοι. Γι' αυτούς έχουμε προετοιμάσει οδυνηρά βάσανα.**

**19. Ω! Σεις που πιστεύετε! Δεν οας επιτρέπεται να έχετε τις γυναίκες των πεθαμένων συγγενών κληρονομιά παρά τη θελησή τους, ούτε να συμπεριφέρεστε μαζί τους σκληρά, ώστε ν' αποσπάσετε απ' αυτές ένα μέρος απ' την προίκα που τους έχετε δώσει, εκτός αν έχουν ενοχοποιηθεί με φανερή αισχρότητα. Αντίθετα, να συμπεριφέρεστε μαζί τους με καλοσύνη και δικαιοσύνη. Αν όμως τις αποστρέφεστε, προσέξτε, μήπως είναι δυνατόν να απεχθάνεστε κάτι τι, που ο ΑΛΛΑΧ κατάφερε μ' αυτό πολλά καλά.**

**20. Αν αποφασίσετε να αλλάξετε σύζυγο στη θέση μιας άλλης, κι αν ακόμη έχετε δώσει στη πρώτη για προίκα ένα Κιντάρ (βάρος από χρυσάφι), μην πάρετε απ' αυτό (το θησαυρό) τίποτε. Μήπως θα θέλατε να το αποσπάσετε με συκοφαντία και με φανερή αδικία;**

إِنَّمَا الْتَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ الشَّرِّ  
يَمْهُلُهُنَّ تَعْمِلُوهُنَّ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

وَلَيَسَ الْتَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
الْكُنْكَافَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدُهُمُ الْمَوْتَ  
فَالْأَيُّ بَيْتُ أَنْقَنَ وَلَا الَّذِينَ يَمْوِلُونَ  
وَهُنَّ كَفَارٌ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا  
أَلِيسَ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا  
النِّسَاءَ كَمَا وَلَمْ تَمُلوُهُنَّ لَتَذَهَّبُوا بِعِصْ  
مَاءَ إِنَّمَا يَتُمُوْهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحْشَةٍ مُّبِينَ  
وَعَاشُرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنَّ كَرْهَتُمُوهُنَّ  
فَسَعَى أَنْ تَكْرَهُوْهُنَّ شَيْئًا وَمَعْلَمُ اللَّهِ فِيهِ  
خَيْرٌ كَثِيرٌ

وَإِنْ أَرَدْتُمُ أَسْتَبِدَ الْزَّوْجَ مَكَانَ رَجُجَ  
وَمَا أَيْتُمْ إِنْدَهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ  
شَيْئًا أَنْ أَخُذُونَهُ بِهَتَّنَا وَإِشْمَامِنَا

**21.** Και πώς όμως να το ξαναπάρετε ενώ είχατε μεταξύ σας συζυγικές σχέσεις ο ένας με τον άλλο, κι έχουν πάρει από εσάς μια ιερή υπόσχεση;

**22.** Και μην παντρεύεσθε γυναίκες που παντρεύτηκαν οι πατέρες σας, εκτός αν τούτο έχει γίνει στο παρελθόν (πριν το Ισλάμ)<sup>38</sup>. Αυτός ο γάμος είναι μισητός και αισχρός μια κακή (προ- ισλαμική) συνήθεια.

**23.** Απαγορεύεται σε σας να νυμφεύεστε τις μητέρες σας, και τις θυγατέρες σας, τις αδελφές σας, τις θείες σας απ' τη μεριά του πατέρα κι απ' τη μεριά της μητέρας, τις κόρες της αδελφής σας, τη θετή μητέρα σας που σας θήλασε, τις ομογάλακτες αδελφές σας και τις μητέρες των γυναικών σας, τις προγονές σας που κηδεμονεύετε και που γεννήθηκαν απ' τις γυναίκες σας, με τις οποίες έχετε συνδεθεί μαζί τους. Αν όμως δεν πήγατε μαζί τους, τότε δεν σας καταλογίζεται αμαρτία. Ακόμη και με τις γυναίκες των παιδιών σας που γεννήθηκαν από σας, καθώς και δύο αδελφές ταυτόχρονα, εκτός αν τούτο έχει γίνει στο παρελθόν (πριν το Ισλάμ). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Μακρόθυμος, Πολυεύσπλαχνος.

**24.** Επίσης απαγορεύεται να παντρεύεστε με έγγαμες γυναίκες, εκτός αυτές που το δεξιό σας χέρι εξουσιάζει (ως αιχμάλωτες). Αυτός είναι γραπτός νόμος του ΑΛΛΑΧ για σας. Και εκτός από αυτές σας επιτρέπονται όλες οι άλλες γυναίκες μόνον ν' αναζητήσετε τις γυναίκες σας για γάμο, με δώρα απ' την περιουσία

وَكَيْفَ تَأْخُذُوهُنَّهُ وَقَدْ أَفْعَلَتِي بِعَصْبُكُمْ  
إِلَّا بِعَصْبِنِي وَأَخْذَتِي مِنْكُمْ مِّيقَاتًا  
عَلَيْظَا ﴿١﴾

وَلَا تَنْكِحُو مَآتِي كَحَّ مَابَكَأْوَكُمْ مِّنْ  
النِّسَاءِ إِلَّا مَاقَدْ سَلَفَ إِلَّاهُكُمْ كَانَ  
فَحِسْنَةً وَمَقْتَنَا وَسَاءَ سَيْلًا ﴿٢﴾

حِرْمَتْ عَيْنَكُمْ أَمْهَكُمْ وَبَنَائِكُمْ  
وَأَخْوَانَكُمْ وَعَنْتَكُمْ وَخَلَائِكُمْ وَبَنَاتِ  
الْأَخْرَجَ وَبَنَاتِ الْأَخْرَجَ وَأَمْهَنَكُمْ أَلَّاهِي  
أَرْضَعْتُكُمْ وَأَخْوَانَكُمْ مِّنْ الرَّضَنَعَةِ  
وَأَمْهَنَتُ نَسَابِكُمْ وَرَبِّبِكُمْ أَلَّاهِي  
فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نَسَابِكُمْ أَلَّاهِي  
دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُنُوا دَخَلْتُمْ  
بِهِنَّ فَلَاجْنَاحَ عَيْنَكُمْ وَحَلِيلُ  
أَبْنَاءِكُمْ أَلَّاهِي مِنْ أَصْلَبِكُمْ  
وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأَخْتَنِي إِلَامَقَدْ  
سَلَفَ إِلَّاهُكُمْ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٣﴾

\* وَالْمُخْسَنَتُ مِنَ النَّسَاءِ إِلَّا مَامِلَكَ  
أَيْنَتُكُمْ كِتَبَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأَحْلَلْتُمْ  
مَا وَرَأَتِي ذَلِكُمْ أَنْ تَسْعَوْا بِأَمْوَالِكُمْ تُخْسِنَي  
عِزْمَسْفِيجِينَ فَمَا أَسْتَمْتَعْمِي بِهِ مِنْهُنَّ  
فَقَاتُوهُنَّ أَجْوَهُهُنَّ فِي صَنَاعَ وَلَاجْنَاحَ  
عَيْنَكُمْ فِيمَا زَصِيشِمِي بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِصَنَةِ

σας, επιδιώκοντας αγνότητα κι όχι πόθο. Κι απ' το γεγονός ότι ωφεληθήκατε απ' αυτές, δώστε τουλάχιστον την προίκα, που έχετε ορίσει. Δεν σας καταλογίζεται αμαρτία αν μετά την συμφωνία για την προίκα, δεχτήκατε κι οι δύο να την μεταβάλετε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Πάνσοφος.

**25.** Κι αν κάποιοι από σας δεν έχουν τα μέσα, που μ' αυτά θα μπορούσαν να παντρευτούν ελεύθερες πιστές γυναίκες, τότε μπορούν να πάρουν για σύζυγο, κορίτσια που πιστεύουν, απ' αυτά που το δεξί σας χέρι εξουσιάζει. Κι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει πολύ καλά για την Πίστη σας. Είστε ο ένας απ' τον άλλο. Ας τις παντρευτείτε λοιπόν με την άδεια του κυρίου του, κι ας δώσετε σ' αυτές την προίκα τους, σύμφωνα με ότι είναι λογικό. Αυτές τότε με την σειρά τους οφείλουν να είναι αγνές, κι όχι λάγνες, κι ούτε να παίρνουν εραστές, κι αν μετά τον γάμο πέσουν σε ντροπή, η τιμωρία τους θα είναι η μισή εκείνης που επιβάλλεται στις ελεύθερες γυναίκες. Αυτή η άδεια είναι γι' αυτούς ανάμεσά σας που φοβούνται την αμαρτία. Καλύτερα όμως είναι για σας να ασκείστε στον αυτοπεριορισμό. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι πολύ Επιεικής (και) Πολυεύσπλαχνος.

**26.** Ο ΑΛΛΑΧ θέλει να φανερώσει σε σας και να σας καθοδηγήσει στις συνήθειες των προπατόρων σας, κι να σας συγχωρέσει. Ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Πάνσοφος.

**27.** Ο ΑΛΛΑΧ θέλει να σας

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

وَمَنْ أَنْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْسَكِحَ  
الْمُحْصَنَتِ الْمُؤْمِنَتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَنِيَّتِكُمْ الْمُؤْمِنَتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ  
بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَإِنْ كَوْهُنَّ  
بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَمَا تُوْهُنَّ أُجُورُهُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَتٍ غَيْرَ مُسْفَحَتٍ وَلَا  
مُنْجَدَّاتٍ أَخْدَانٍ فَإِذَا أَحْصَنَ إِنَّ أَيْمَانَ  
يُفَجَّشَتْ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَتِ  
مِنْ الْمَدَابِ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِّيَ الْمَتَّ  
مِنْكُمْ وَأَنْ تَصِرُّوا حِدَرَ لَكُمْ وَاللَّهُ عَمُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

رُبِّيْدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَّ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ  
عَلِيمٌ حَكِيمٌ

وَاللَّهُ رُبِّيْدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَرُبِّيْدُ

συγχωρέσει, ενώ εκείνοι που ακολουθούν τις ορέξεις (τα πάθη τους) θέλουν να παραπλανάται τόσο μακριά (από το σωστό δρόμο).

**28.** Ο ΑΛΛΑΧ επιθυμεί να σας ξαλαφρώσει, (απ' τις δυσκολίες) γιατί ο άνθρωπος πλάστηκε αδύνατος.

**29.** Ω! Σεις που πιστεύετε! Να μην αποσπάσει ο ένας την περιουσία του άλλου άδικα εκτός εάν είναι εμπόριο, με κοινή συγκατάθεση. Μην καταστρέψετε μόνοι σας τον εαυτό σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι για σας Πολυεύσπλαχνος.

**30.** Εκείνος που κάνει τούτο, με μίσος κι αδικία, πολύ γρήγορα θα τον πετάξουμε μέσα στην Φωτιά. Κι είναι πολύ εύκολο αυτό για τον ΑΛΛΑΧ.

**31.** Αν όμως αποφύγετε τις μεγάλες αμαρτίες, που είναι απαγορευμένες να κάνετε, τότε θ' αποβάλλουμε τις μικρότερες και θα σας δώσουμε τίμια είσοδο (στον Παράδεισο).

**32.** Και μην επιθυμείτε τα αγαθά, που ο ΑΛΛΑΧ χάρισε σε μερικούς ανθρώπους ανάμεσά σας. Για κάθε άνδρα υπάρχει το μερίδιο του απ' ό,τι κέρδισε. Για κάθε γυναίκα επίσης υπάρχει το μερίδιο απ' τα κέρδη της. Να ζητάτε απ' τον ΑΛΛΑΧ τη γενναιοδωρία Του. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απόλυτα Παντογνώστης όλων των πραγμάτων.

**33.** Για καθένα ορίσαμε το ποσοστό απ' την κληρονομιά της ιδιοκτησίας των

الَّذِينَ يَتَسْبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ عَيْلُوا مَيْلًا  
عَظِيمًا

بُرِيُّدَ اللَّهُمَّ أَنْ تُخْفِفَ عَنْكُمْ وَحْلَقَ الْإِنْسَنَ  
ضَعِيفًا

يَتَأْمُلُ الَّذِينَ مَانُوا لَا تَأْكُلُ الْأَنْوَارَكُمْ  
بَيْنَكُمْ بِالْبَطْلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تَحْكُمَةً  
عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْنُو أَنْفُسَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُذْوَنَّا وَظُلْمًا فَسَوْفَ  
تُصْلَيْهُ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ  
بِسِيرًا

إِنْ جَهَنَّمْ بِأَكْبَارٍ مَا نَهَنَّ عَنْهُ تُكَفَّرُ  
عَنْكُمْ سَيْغَافِكُمْ وَلَا دُخُلُكُمْ مَدْحَلًا  
كَرِيمًا

وَلَا تَنْتَهُنَّ أَمَانَفَلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ  
عَلَى بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبُوا  
وَلِلْإِنْسَانِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْسَنَ وَسَلَوَ اللَّهُ  
مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيهَا

وَلِكُلِّ جَعْلَنَا مَوْزِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَلَادَانِ

γονέων και των συγγενών. Σ' αυτούς ακόμη που αφήσατε υποθήκη, δώστε τους το μερίδιο που οφείλετε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι μάρτυρας σ' όλες τις πράξεις σας.

34. Οι άνδρες, είναι οι προστάτες και οι κύριοι των γυναικών, γιατί ο ΑΛΛΑΧ έχει χαρίσει ανώτερο βαθμό στους άνδρες απ' τις γυναίκες, κι επειδή ξοδεύουν απ' τις περιουσίες τους. Γι' αυτό οι ενάρτετες γυναίκες πρέπει να είναι με ευσέβεια πειθαρχικές, κι όταν ο άνδρας τους απουσιάζει πρέπει να προστατεύουν ότι τους ανέθεσε ο ΑΛΛΑΧ να φυλάγουν. Όσο για τις γυναίκες εκείνες, που φοβάστε για την παρακοή τους συμβουλέψτε τες πρώτα, έπειτα αρνηθείτε να μοιραστείτε μαζί τους το κρεβάτι τους και τέλος να τις δείρετε ελαφριά. Αν όμως επιστρέψουν, στην υπακοή, μην χρησιμοποιήστε εναντίον τους μέσα ενοχλητικά, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανύψηλος, Μεγάλος, πάνω απ' όλους σας.

35. Κι αν φοβάστε τη διακοπή των σχέσεων ανάμεσα στους δύο, ορίστε ένα διαιτητή απ' την οικογένεια του άνδρα κι έναν άλλο απ' την οικογένεια της γυναίκας. Κι αν θελήσουν κι οι δύο (διαιτητές) την συμφιλίωση, ο ΑΛΛΑΧ θα τους δοηθήσει (τους συζύγους) να φτάσουν στην συμφωνία μεταξύ τους, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Έμπειρος (ξέρει τα πάντα).

36. Και να λατρεύετε τον ΑΛΛΑΧ και να μην έχετε στην λατρεία Αυτού κανένα μέτοχο. Και να προσφέρετε καλοσύνη στους γονείς, τους συγγενείς,

وَأَلَا فَرِبُوتَ وَالَّذِينَ عَدَدْتَ أَيْمَنَكُمْ  
فَنَاتُوْهُمْ تَصْبِيْهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ عَشِيدًا ﴿٢٣﴾

أَلْرَجَلْ قَوَّمُوكْ عَلَى الْمُسَكَّاءِ بِمَا فَضَكَ اللَّهُ  
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَمِمَّا آنفُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ  
فَالْمَسْكِلِحَدَثُ قَنِيْتُ حَفْظَكْ لِلْغَيْبِ  
بِمَا حَفَظَ اللَّهُ وَالَّذِي تَخَلَّفُونَ نُشَرَّهُنَّ  
فَعَظُوْهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ  
وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطْعَنَكُمْ فَلَا يَنْبَغِيْلُوهُنَّ  
سَيِّلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ كَبِيرًا ﴿٢٤﴾

وَإِنْ حَقَّتْ شِقَاقٌ بَيْنَهُمَا فَابْعُثُوا حَكَمَائِنَ  
أَهْلِهِ وَحَكَمَائِنَ أَهْلِهِمَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا  
يُوْقِنَ اللَّهُ بِيَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهِمَا حَسِيرًا ﴿٢٥﴾

\* وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ، شَيْقَانًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ لِخَسْنَانَا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى  
وَالْمَسْكِيْنِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ

στα ορφανά και στους φτωχούς στους γείτονες που συνδέεστε με συγγένεια και στους γείτονες που δεν είναι συγγενείς, στους στενούς συντρόφους (φίλους και συνεταίρους), και στους οδοιπόρους που συναντάτε και σ' όσες έχετε σαν αιχμάλωτες. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τον υπερήφανο, τον ματαιόδοξο,

**37.** ούτε εκείνους που είναι φιλάργυροι και προτρέπουν τους ανθρώπους στην φιλαργυρία, και αποκρύπτουν τ' αγαθά που ο ΑΛΛΑΧ έχει χαρίσει σ' αυτούς από τη γενναιοδωρία Του. Και ετοιμάσαμε για τους απίστους εξευτελιστικά βασανιστήρια,

**38.** ούτε εκείνους που ξοδεύουν από την περιουσία τους επιδεικτικά μπροστά στους ανθρώπους και δεν πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και στην Ἐσχατή Μέρα. Κι αν κανείς πάρει τον σατανά για στενό του φίλο, πόσο απαίσια είναι η συντροφιά του!

**39.** Τι θα είχαν να χάσουν, αν πίστευαν στον ΑΛΛΑΧ και στην Ἐσχατή Μέρα; κι εξόδευαν από ό,τι ο ΑΛΛΑΧ τους είχε χαρίσει για συντήρηση; Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης γι' ό,τι κάνουν.

**40.** Ο ΑΛΛΑΧ δεν αδικεί, ούτε σε βάρος ενός ατόμου. Διπλασιάζει την καλή πράξη που έχει γίνει και δίνει εκ μέρους του Εαυτού απ' την δική Του Παρουσία μια μεγάλη ανταμοιβή.

**41.** Πώς, λοιπόν, θα γίνει η κατάσταση των απίστων αν φέρουμε από κάθε λαό ένα μάρτυρα και φέρουμε και σένα μάρτυρα εναντίον αυτών (των μαρτύρων).

الْجِنُّ وَالصَّاحِبِ بِالْحَسْبَنْ وَأَبْنَى  
الْسَّيْلَ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَحُوَرًا

الَّذِينَ يَتَحَلَّوْنَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْمُنْكَرِ  
وَيَكْتُمُونَ مَا أَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
وَأَعْنَدُنَا لِلنَّاسِ كَفِيرِينَ عَذَابًا مُهِمَّا

وَالَّذِينَ يُنْفِثُونَ آمْوَالَهُمْ رِثَاءَ النَّاسِ  
وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا يَأْتُونَهُ أَخْرَى وَمَنْ يَكُنْ  
الشَّيْطَانُ لَهُ قَرْبَانَا فَإِنَّا

وَمَاذَا أَعْنَتْهُمْ لَوْمَةً أَمْوَالَهُ وَالْيَوْمَ الْآخِرُ وَلَنَفَقُوا  
مَمَارِزَ قَهْمُهُمْ أَلَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلَيْمًا

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِنْ قَالَ ذَرْرَوْ وَإِنْ تَكُ حَسْكَةَ  
يُضْعِفُهَا وَمُؤْتَ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا وَجِئْنَا  
بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا

42. τη μέρα αυτή, όσοι αρνήθηκαν την Πίστη, και παράκουσαν τον Απεσταλμένο, θα ευχόνταν να γίνονταν ένα με τη γη (ή να τους καταδροχθίσει η γη). Ποτέ όμως δεν θα μπορέσουν να κρύψουν ούτε τίποτε απ' τον ΑΛΛΑΧ.

43. Ω! Σεις που πιστεύετε! Μη πλησιάζετε την προσευχή μεθυσμένοι (με μυαλό σκοτισμένο) μέχρις ότου να μπορείτε να καταλαβαίνετε όλα όσα λέτε. Και μην μπαίνετε στα τζαμιά αν δρίσκεστε σε κατάσταση ακαθαρσίας<sup>39</sup>, εκτός αν πεζοπορείτε, μέχρις ότου πλύνετε όλο το σώμα σας. Αν είστε άρωστοι ή ταξιδεύετε ή ήλθε κανείς από τους τόπους της φυσικής ανάγκης, ή ήλθατε σ' επαφή με γυναίκες, και δεν δρήκατε νερό, τότε πάρτε για τον εαυτό σας καθαρό χώμα και τρίψτε μ' αυτό τα πρόσωπα σας και τα χέρια σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δίνει άφεση των αμαρτιών συγχωρεί επανειλημένα.

44. Μήπως δεν είδες εκείνους που τους δόθηκε ένα μέρος του Βιβλίου; Αγοράζουν την πλάνη (με την καθοδήγηση) κι επιθυμούν να χάσετε τον σωστό δρόμο.

45. Ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει, περισσότερα από εσάς τους εχθρούς σας. Ο ΑΛΛΑΧ αρκεί ως Προστάτης. Ο ΑΛΛΑΧ αρκεί ως Βοηθός.

46. Ανάμεσα στους Εδραιούς είναι κι εκείνοι που μετατοπίζουν τις λέξεις απ' τις σωστές θέσεις τους, και λένε: "Ακούσαμε και παρακούσαμε" και "Ακουσε

يَوْمَ يُبَدِّلُ اللَّهُنَّ كَفَرُوا وَعَصَمُوا لِرَسُولِنَا  
شَوَّهَ بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكُنُونُ أَلَّا حَدَّيْتَهَا

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الْأَصْلَوَةَ وَأَسْتَ  
شَكَرَى حَتَّى تَلْمُوا مَا نَقْلُونَ وَلَا جُنُّوا إِلَّا  
عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْهُقُونَ فَأَعْلَمُ  
سَقَرٍ أَوْ جَاهَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْقَاطِطِ  
أَوْ لَمْسَمِ النَّسَاءِ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءَ فَتَيَمَّمُوا  
صَعِيدًا طَبَيْهَا فَأَمْسَحُوا بِوُجُوهِهِمْ وَأَتَدِيكُمْ  
اللَّهُ كَانَ عَفُوًّا عَفَّوْرًا

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبَاتِنَّ الْكِتَابِ  
يَشْرُونَ الْأَصْلَلَةَ وَرُبِّيْدُونَ أَنْ تَصْلُوا السَّيْلَ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا عَدَّ أَيْكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيَا وَكَفَى  
بِاللَّهِ نَصِيرًا

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّكُونَ الْكَلَمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ  
وَيَقُولُونَ سَمِّنَا وَعَصَمَنَا وَأَسْعَعَ عَيْرَ مَسْمَعَ  
وَزَعَنَانِيَّا بِالْسَّنَنِ وَطَعَنَافِ الْتِينِ وَلَوْأَهْمَمْ

ό,τι δεν ακούστηκε να μην ακούσεις ποτέ" και "Πρόσεξε μας", (Ράϊνα), μ' ένα στραβώμα στις γλώσσες τους και συκοφαντία στην Πίστη. Αν μονάχα έλεγαν: "ακούσαμε κι υπακούσαμε" και "άκουσε" και "Κοίταξέ μας", θα ήταν καλύτερο γι' αυτούς και πιο κατάλληλο. Ο ΑΛΛΑΧ όμως τους καταράστηκε για την απιστία τους. Και λίγοι απ' αυτούς μόνο που πιστεύουν.

**47.** Ω! Σεις που σας ήρθε το βιβλίο! Πιστέψτε ο' ό,τι τώρα σας έχουμε αποκαλύψει (το Κοράνιο) για να επικυρώσει αυτό που ήταν ήδη μαζί σας, πριν παραμορφώσουμε μερικά πρόσωπα και τα κάνουμε ως μπροστά ως πίσω (και έτοι χάνονται) ή να τους καταραστούμε, όπως καταραστήκαμε τους παραδάτες του Σαββάτου, γιατί η απόφαση του ΑΛΛΑΧ οπωσδήποτε εκπληρώνεται.

**48.** Ο ΑΛΛΑΧ δεν συγχωρεί, όποιον λατρεύει συνέταιρο μ' Αυτόν. Συγχωρεί όμως, οτιδήποτε άλλο αμάρτημα και ο' όποιον θέλει. Όποιος έχει στην λατρεία συνέταιρο με τον ΑΛΛΑΧ (Τον εξομοιώνει μ' άλλους), έχει πράγματι επινόησει μια μεγάλη αμαρτία.

**49.** Μήπως δεν είδες εκείνους που επαινούν τους εαυτούς; Ο δε ΑΛΛΑΧ είναι ο μόνος, που καθαιρεί οποιονδήποτε θέλει. Δεν θα αδικηθούν ούτε στο παραμικρό.

**50.** Κοίταξε, πώς επινοούν εναντίον του ΑΛΛΑΧ το ψέμα. Αυτό αρχεί να

قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا وَأَسْمَعْنَا لَكَانَ حَدِيرًا  
لَهُمْ وَأَقْوَمْ وَلَيْكَنْ لَعْنَهُمْ أَمَّا اللَّهُ يُكْفِرُهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ  
إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ أَتُوا الْكِتَابَ إِذْ مُؤْمِنًا زَرَبُوا<sup>١٧</sup>  
مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهَ<sup>١٨</sup>  
فَزَرَدَهَا عَلَى آذِنَابِهَا أَوْ لَعْنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَنْحَبَ<sup>١٩</sup>  
الْسَّبَبَتُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٢٠﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْعِفُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ مَوْتَاهُ مَادُونَ ذَلِكَ  
لِئَنِ يَشَاهِدُهُ وَمَنْ يُشَرِّكُ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَ إِنَّمَا<sup>٢١</sup>  
عَظِيمًا ﴿٢١﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُرِكُونَ أَنْفُسَهُمْ بِالْأَلْهَمِيَّةِ<sup>٢٢</sup>  
مَنْ يَشَاهِدُهُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَقَلِيلًا ﴿٢٢﴾

انظُرْ كَيْفَ يَقْرَءُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَبِيرِ وَكَمْ يَدْعُونَ

είναι φανερό αμάρτημα.

**51.** Μήπως (πάλι) δεν πρόσεξες εκείνους που τους δόθηκε ένα μέρος του βιβλίου; Πιστεύουν στο Τζιμπτ (είδωλο) και Τάγούτ (σατανά) και λέγουν στους άπιστους, ότι καλύτερα καθοδηγούνται αυτοί στο σωστό δρόμο, απ' τους πιστούς.

**52.** Αυτοί είναι εκείνοι που ο ΑΛΛΑΧ τους καταράστηκε. Κι αυτός που καταριέται ο ΑΛΛΑΧ δεν θα δρεις γιάντον κανένα βοηθό.

**53.** Ή μήπως έχουν αυτοί μερίδιο στην Βασιλεία (του ΑΛΛΑΧ); (-Αν συμβεί αυτό-) Τότε ένα Νακίρ<sup>40</sup> - (νόμισμα χωρίς αξία) - δεν θα έδιναν στους συνανθρώπους.

**54.** Ή μήπως ζηλοφθονούν τους ανθρώπους για τ' αγαθά που ο ΑΛΛΑΧ χάρισε σ' αυτούς γενναιόδωρα; Κι όμως δώσαμε επίσης στην οικογένεια του Αθραάμ τις γραφές και τη σοφία και τους χορηγήσαμε ένα μεγάλο βασίλειο.

**55.** Ανάμεσά τους άλλοι πίστεψαν κι άλλοι απ' αυτούς έστρεψαν το πρόσωπό τους απ' αυτόν. Ειν' αρκετή η Κόλαση με την καυστική φωτιά.

**56.** Όσοι αρνήθηκαν τα σημεία μας, σύντομα θα τους κάψουμε με την Φωτιά κι όσες φορές θα ψήνονται τα δέρματά τους, θα τ' αντικαταστούμε μ' άλλα δέρματα, ώστε να δοκιμάζουν συνεχώς το βασανισμό. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Σοφός.

إِنَّمَا مُبِينًا

أَلَمْ تَرَى إِلَيَّ الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبَهُمْ  
مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبِيرِ وَالظَّلَفِ  
وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَذُولَاءُ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ  
أَمْنُوا سَيِّلًا

أَوْ لَئِكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ يَجْدِدْ  
لَهُ تَصْبِيرًا

أَمْ هُمْ تَصْبِيرُ مِنَ الْكُلَّ إِنَّمَا يَنْهَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
فَقَدْ أَتَيْنَا إِلَيْهِمْ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَمَا أَتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا أَنْهَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
فَقَدْ أَتَيْنَا إِلَيْهِمْ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَمَا أَتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا

فِيهِمْ مَنْ أَمْنَى بِهِ وَمَنْهُمْ مَنْ صَدَ عَنْهُ وَكَفَرَ  
بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّا يَنْهَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كَمَا  
نَصْبَجْتُ جُلُودَهُمْ بَدَلَنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لَيَدُوْفُوا  
الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَنْهُمْ حَكِيمًا

**57.** Εκείνοι όμως που πίστεψαν και έκαναν τις καλές πράξεις, θα τους εισάγουμε στον Παράδεισο, που κάτω του τρέχουν ποτάμια, και θα μείνουν για πάντα. Εκεί θα έχουν εξαγνισμένες συζύγους, και θα τους βάλουμε κάτω από μεγάλη σκιά.

**58.** Ο ΑΛΛΑΧ σας διατάξει ν' αποδώσετε ό,τι σας εμπιστεύθηκε, σ' αυτούς που ανήκει κι όταν δικάζετε ανάμεσα σ' ανθρώπους, να δικάζετε με δικαιοσύνη. Είν' εξαιρετική η διδασκαλία που σας έδωσε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ όλα τ' ακούει κι όλα τα βλέπει.

**59.** Ω! Σεις που πιστεύατε! Υπακούετε στον ΑΛΛΑΧ κι υπακούετε τον Απεσταλμένο, και σ' όσους, ανάμεσά σας, έχουν εξουσία πάνω σας. Αν διαφωνήσετε σε κάτι, αναφέρετε το στον ΑΛΛΑΧ (το Κοράνιο) στον Απεσταλμένο, (Σουύννα) αν πράγματι πιστεύετε στον ΑΛΛΑΧ και την Έσχατη Μέρα. Είναι το καλύτερο και το πιο κατάλληλο τέλος για τελική απόφαση.

**60.** Μήπως δεν βλέπετε εκείνους που προσποιούνται ότι πιστεύουν σ' ό,τι αποκαλύφθηκε σε σένα και στους πριν από σένα; Επιζητούν να προσφύγουν για να δικαστούν - για τις διαφωνίες τους - στον Ταγούτ (τον πονηρό), αν και διατάχτηκαν να μην τον πιστεύουν. Ο σατανάς όμως επιθυμεί να τους αποπλανήσει όσο μπορεί μακρύτερα απ' την Αλήθεια.

**61.** Κι αν λέγεται σ' αυτούς: "Ελάτε σ'

وَالَّذِينَ مَأْمُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنَدْ خَلْهُمْ  
جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْنِهَا الْأَنْهَرُ خَلَبِينَ فِيهَا آبَدًا  
لَمْ فِيهَا أَرْوَاحٌ مُطَهَّرَةٌ وَنَدْ خَلْهُمْ ظَلَّا  
ظَلِيلًا ﴿٦٧﴾

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْدُوا الْأَمْرَاتِ إِلَى أَهْلِهَا  
وَلِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِمَا عَلِمْتُمْ إِنَّ  
اللَّهَ يُعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَيِّدًا بَصِيرًا ﴿٦٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ مَأْمُوا أَطْبِعُوا اللَّهَ وَأَطْبِعُوا لَهُ  
الْأَنْتِي مِنْكُمْ فَإِنْ نَذَرْتُمْ فِي سَقَى وَفِرْدُوهُ إِلَى اللَّهِ  
وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَاللَّيْلَ وَالآخِرَ ذَلِكَ  
خَيْرٌ وَأَحْسَنُ ثَأْوِيلًا ﴿٦٩﴾

أَتَتْرَإِلَى الَّذِينَ يَرْعُونَ أَنَّهُمْ مَأْمُوا بِمَا  
أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ  
يَتَحَكَّمُوا إِلَيْ أَنْطَلْعَتْ وَقَدْ أَرَوْا أَنْ  
يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضْلِلَهُمْ  
صَلَلَلَّا بَعِيدًا ﴿٧٠﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَمَّا لَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى

ό,τι ο ΑΛΛΑΧ έχει αποκαλύψει και στον Απεσταλμένο", τότε θα δεις τους υποκριτές ν' αποστρέφουν τα πρόσωπά τους από σένα επίμονα.

**62.** Και πώς λοιπόν, όταν κυριευθούν από ατύχημα, που με τα ίδια τους τα χέρια το προκάλεσαν, κι έπειτα έρχονται σε σένα κι ορκίζονται στον ΑΛΛΑΧ λέγοντας: "Δεν θελήσαμε τίποτ' άλλο, παρά την καλοσύνη και το συμβίθασμό!"

**63.** Αυτοί που ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει καλά ό,τι κρύβεται στην καρδιά τους, να τους αποφεύγεις, και συμβούλευε τους, και λέγε τους λόγια ικανά να φτάσουν στις ψυχές τους.

**64.** Δεν στείλαμε έναν απόστολο, παρά για να υπακούσετε με την θέληση του ΑΛΛΑΧ. Κι αν όμως ακόμη, όσοι αδίκησαν τον εαυτό τους, με την υποκρισία σε σένα, και ζητώντας τη συγγνώμη του ΑΛΛΑΧ κι, ο Απόστολος επίσης ζήτησε τη συγγνώμη γι' αυτούς, τότε θα δρουν ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής(και)Πολυευσπλαχνικός.

**65.** Μα για τ' όνομα του Κυρίου Σου! δεν θα πιστέψουν πραγματικά, αν δε σε κάνουν διαιτητή σ' όλες τις ανάμεσά τους διαφωνίες. Κι έπειτα δεν θα δρουν καμιά δυσαρέσκεια στις ψυχές τους, σ' ό,τι εσύ αποφασίσεις, θα παραδεχτούν υπακούοντας (τις αποφάσεις σου).

**66.** Κι αν ακόμη ορίζαμε σ' αυτούς να θυσιάσουν την ζωή τους ή να ξεσπιτωθούν, πολύ λίγοι ανάμεσά τους που θα το

الرَّسُولُ رَأَيَتِ الْمُتَنَفِقِينَ يَصْدُونَ عَنْكَ  
صَدُودًا ﴿١﴾

فَكَيْفَ إِذَا أَصَبْتُهُمْ تُحِبَّةً سَاقَدْمَتْ  
أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَخْلُقُونَ يَاهَهُ إِنْ أَرَدْنَا  
إِلَّا إِحْسَنَاهُ وَتَوْفِيقًا ﴿٢﴾

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ  
فَأَغْرِضُ عَنْهُمْ وَعَظِيمُهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فَتْ  
أَنْفَسِهِمْ قَوْلًا بَلِيسًا ﴿٣﴾

وَمَا أَرَى سَلَامًا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِطَكَاعٍ بِإِذْنِ  
اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاهَمَهُوكَ  
فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفِرْكَ لَهُمْ أَرَسُولُ  
لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَابًا رَحِيمًا ﴿٤﴾

فَلَا وَرِيكَ لَا يُؤْمِنُكَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا  
شَجَرَ بِنَهَمَهُمْ لَا يَحْدُدُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ  
حَرَجًا مَمَّا فَضَيَّتْ وَيُسَلِّمُوا سَلِيمًا ﴿٥﴾

وَلَوْ أَنَا كَبَّنَا عَنْهُمْ أَنْ أَفْتَلُو أَنْفُسَكُمْ  
أَوْ أَخْرُجُوهُمْ دِيرَكُمْ مَمَّا فَعَلُوهُ إِلَّا لِقَلِيلٍ مِّنْهُمْ

έκαναν. Αν όμως εκτελούσαν τις εντολές που έλαβαν (τους αποκαλύφτηκαν) θα ήταν καλύτερο γι' αυτούς και μεγαλύτερη ενίσχυση για την πίστη τους,

**67.** τότε θα τους χαρίζαμε από Ήμάς μεγάλη ανταμοιβή,

**68.** και θα τους υποδεικνύαμε τον ίσιο δρόμο.

**69.** Κι όποιοι υπακούουν τον ΑΛΛΑΧ και τον Απόστολο, αυτοί θα είναι σύντροφοι μ' αυτούς που ο ΑΛΛΑΧ τους χάρισε από την γενναιοδωρία Του με τους προφήτες, με τους απόλυτα πιστούς, με τους Μάρτυρες με τους ενάρετους (που κάνουν το καλό). Πόσο όμορφη είν' αυτή η συντροφιά!

**70.** Αυτή είν' η γενναιοδωρία του ΑΛΛΑΧ, αρκεί ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης.

**71.** Ω! Σεις που πιστέψατε! Πάρτε τις προφυλάξεις σας, και να στρατεύεστε ομάδα - ομάδα ή όλοι μαζί.

**72.** Και βέβαια ανάμεσά σας μερικοί που αργούν να δγουν για τον πόλεμο. Αν τότε σας συμβεί ατυχία, λένε: "Ο ΑΛΛΑΧ μας ευνόησε ώστε να μη δρισκόμαστε μαζί τους (στη μάχη)".

**73.** Αν πάλι σας έλθει καλή τύχη από τον ΑΛΛΑΧ, βεβαίως θα πει: "Σαν να μην υπήρχε δεσμός ανάμεσα σε σας κι αυτόν". -"Κρίμα! μακάρι να ήμουν κι εγώ μαζί τους, για να πάρω μεγάλο κέρδος".

وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُؤْتَ عَطْوَنِ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ  
وَأَشَدَّ تَبَيْنَةً ٦١

وَإِذَا لَآتَنَاهُمْ مَنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ٦٢

وَلَهُدَى نَهْمُ صَرَاطًا مُسْتَقِيمًا ٦٣

وَمَنْ يُطِعَ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْفَقُ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْأَنْيَانِ وَالصَّدَقَاتِ وَالشَّهَادَةِ  
وَالصَّلَاحِينَ وَحَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ٦٤

ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنْ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ  
عِلْمًا ٦٥

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا حُذِّرُوا حِذْرَكُمْ  
فَأَنِفِرُوا أَنْبَاتٍ أَوْ أَنْفِرُوا جَمِيعًا ٦٦

وَإِنْ مَنْ كُلَّمَنْ يَبْطِئَنْ فَإِنْ أَصَبَتَكُمْ مُصِيبَةً  
قَالَ قَدْ أَلْعَمَ اللَّهُ عَلَى إِذَا لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ٦٧

وَلَيْنَ أَصَبَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَانَ  
لَمْ تَكُنْ بِيَنْكُمْ وَبِيَنَهُ مُودَّةٌ يَنْتَشِنَ كُنْتُ  
مَعَهُمْ فَأَفْوَزُ فَوْزًا عَظِيمًا ٦٨

**74.** Ας πολεμούν υπέρ του ΑΛΛΑΧ. Αυτοί που θυσιάζουν τη ζωή του κόσμου αυτού για χάρη της Μέλλουσας Ζωής, κι όποιος πολεμά υπέρ του ΑΛΛΑΧ είτε σκοτώθει είτε νικήσει, θα του δώσουμε αμέσως πλούσια αμοιδή.

**75.** Και γιατί να μη πολεμήσετε υπέρ του ΑΛΛΑΧ και για τους αδύνατους, και για τους αδικημένους που είναι και άποροι άνδρες και γυναίκες και παιδιά που κραυγάζουν; "Κύριε μας! Σώσε μας απ' αυτό το χωριό που οι κάτοικοι του είναι άδικοι, και στείλε μας, από κοντά Σου, κάποιον προστάτη, κάποιον υποστηρικτή.

**76.** Εκείνοι που πίστευσαν, πολεμούν υπέρ του ΑΛΛΑΧ ενώ εκείνοι που αρνήθηκαν την πίστη, πολεμούν για χάρη του Ταγούτ (σατανά). Πολεμείστε ενάντια των φίλων του σατανά. Αδύνατη - πράγματι - είναι η πανουργία του σατανά.

**77.** Μήπως δεν είδες εκείνους που τους είπαν: "Μη πολεμάτε, να εκτελείτε τακτικά την προσευχή και να δώστε την Ζεκάτ". Όταν τους δόθηκε η θεία διαταγή για πόλεμο μια ομάδα απ' αυτούς φοβήθηκε τους ανθρώπους όπως φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ η παραπάνω και είπαν: "Κύριε μας! Γιατί μας διέταξες να πολεμήσουμε; Μακάρι να αναστείλεις τη διαταγή Σου για λίγο ώστε να φτάσουμε στο φυσικό τέρμα, που είναι πολύ κοντά;" Απάντησε: "Πολύ μικρή είναι η απόλαυση αυτού του κόσμου". Η Μελλοντική Ζωή όμως είναι η καλύτερη, για όποιον φοβάται την

﴿ فَلَمْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَذْلَى الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالآخِرَةِ وَمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنَّهُ مُفْتَلٌ أَوْ يُغْتَلُ فَسَوْفَ تُؤْتِهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾  
[٦]

وَمَا الْكُوْنَ لِأَنْفَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْجَاهِلِ وَالنَّسَاءِ وَالْوَلَدِنَ الَّذِينَ يَعْلُوْنَ رَبِّيَّا أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلَهَا وَاجْعَلْنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيَّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا  
[٧]

الَّذِينَ مَأْمُوا يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ الْطَّاغُوتِ فَقَتَلُوا أَذْلَى إِلَهَيْنَا الشَّيْطَانُ إِنَّ كِيدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا  
[٨]

أَتَتْرَبَ إِلَيْ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ كَفَوْا أَنْتِي كُمْ وَأَقْمُوا الصَّلَاةَ وَمَا تُؤْلِي الرَّزْكُوْهَ فَلَمَّا كَيْبَ عَلَيْهِمْ الْفِنَالِ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْسِنُونَ الْأَنَاسَ كَحْشِيَّةَ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ حَشِيَّةً وَقَالُوا رَبِّنَا إِلَرِ كَيْبَ عَلَيْنَا الْفِنَالِ لَوْلَا أَخْرَنَا إِلَيْ أَجَلِ رَقِبٍ قُلْ مَنْتَ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْأَجْرُ خَيْرٌ لِمَنْ أَنْقَ وَلَا ظَلَمُونَ فَنِيلًا  
[٩]

τιμωρία του ΑΛΛΑΧ. Ποτέ δεν θ' αδικηθείτε ούτε για το παραμικρό.

**78.** Οπουδήποτε κι αν βρίσκεστε ο θάνατος θα σας βρει, ακόμη κι αν είστε σε πύργους, υψηλούς και γερά χτισμένους. Αν τους συμβεί ένα καλό λένε: "Αυτό είναι από τον ΑΛΛΑΧ", αν όμως τους συμβεί κακό, λένε: "Αυτό είναι από σένα". (Ω! Μουχάμμεντ! Σ' αυτούς) να πεις: "Ολα απ' τον ΑΛΛΑΧ έρχονται" Τι συμβαίνει μ' αυτόν τον λαό; Γιατί, σχεδόν αυτοί δεν μπορούν να καταλάβουν ένα απλό λόγο;

**79.** "Ω άνθρωπε!" Ό,τι καλό σου συμβεί, προέρχεται απ' τον ΑΛΛΑΧ. Κι ό,τι κακό σου συμβεί προέρχεται από σένα τον ίδιο. (Ω! Μουχάμμεντ!) Εσένα σε στείλαμε σαν Απόστολο, για (να καθοδηγήσεις) τους ανθρώπους. Κι αρκεί ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι ο μάρτυρας.

**80.** Όποιος υπακούει στον Απόστολο, υπακούει στον ΑΛΛΑΧ. Αν όμως απορρίπτει την υπακοή, τότε Εμείς δεν σ' έχομε στείλει για να τους επικρατήσεις.

**81.** Μια ομάδα (μπροστά σου) λένε: "υπακοή" (στα χείλη τους). -Όταν όμως φύγουν από κοντά σου, μια ομάδα απ' αυτούς ξενυχτά και κρυφά ραδιουργούν αντίθετα απ' όσα τους είπες. Ο ΑΛΛΑΧ όμως αναγράφει τις κρυφές ραδιουργίες τους. Γι' αυτό άφησε τους κι εμπιστεύσου τον ΑΛΛΑΧ κι αρκεί ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι ο Εμπιστευόμενος.

**82.** Μήπως δεν σκέπτονται το Κοράνιο

أَيْنَمَا تَكُونُوا يَدِرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْكُنُمْ فِي رُوعٍ  
مُّسَيْدَةٌ وَإِنْ تُصْبِهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكُمْ  
أَلَّا هُوَ إِنْ تُصْبِهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكُمْ  
فَلَكُلُّ مَنْ عِنْدَ اللَّهِ قَالَ هَوَلَاءَ الْقَوْمُ لَا يَكُادُونَ  
يَفْعَلُونَ حَدِيثًا

مَا آَصَابَكُمْ مِنْ حَسَنَةٍ فَإِنَّ اللَّهَ مَا أَصَابَكُمْ مِنْ سَيِّئَةٍ  
فَإِنْ تَفَسِّرْ كَوَافِرَ النَّاسِ رَسُولًا وَكَفِيلًا لِلَّهِ  
شَهِيدًا

مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّ  
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا

وَيَقُولُونَ طَائِعٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيْتَ  
طَائِعٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَنَوَّلُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
مَا يَبْيَسُونَ فَأَغْرِضُهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفِيلٌ  
بِاللَّهِ وَكَفِيلٌ

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْكَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ

(με προσοχή); Κι αν ήταν από κάποιον άλλο, εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ θα έβρισκαν βέβαια σ' αυτό, πολλές διαφορές.

**83.** Κι αν μάθουν κανένα μυστικό (της μουσουλμανικής κοινότητας) που αφορά ειρήνη ή πόλεμο το κοινοποιούν αμέσως σ' όλους. Αν όμως το ανάφεραν στον Απόστολο και στους υπεύθυνους ανάμεσά τους τότε θα το καταλάβαν εκείνοι που μπορούν να συμπεραίνουν την χρυφή πραγματικότητα. Κι αν δεν έχετε την χάρη του ΑΛΛΑΧ και την Φιλανθρωπία Του τότε θα ακολουθούσατε τον σατανά εξαιρώντας πολύ λίγους από σας.

**84.** Πολέμα λοιπόν υπέρ του ΑΛΛΑΧ. Ευθύνη δεν έχεις παρά μόνο για τον εαυτό σου. Να εξεγείρεις τους πιστούς στη μάχη. Ίσως ο ΑΛΛΑΧ αναχαιτήσει τη δύναμη των απίστων. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είν' άφθαστος σε δύναμη κι ο πιο αυστηρός στην τιμωρία.

**85.** Όποιος κάνει για καλό των άλλων βοηθά για μια καλή υπόθεση θα έχει μεριδιο απ' αυτό (το καλό). Όποιος όμως κάνει για κακό των άλλων συμμερίζεται τις συνέπειές του (του κακού). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος.

**86.** Αν σας χαιρετίσουν (με τον ισλαμικό χαιρετισμό: Εσσελάμου Αλέϊκουμ) αποδώστε το με καλυτερό χαιρετισμό ή έστω και με τον ίδιο. Ο ΑΛΛΑΧ ανταμείβει τα πάντα.

**87.** Ο ΑΛΛΑΧ. Δεν υπάρχει άλλος θεός εκτός από Εκείνον, που θα σας

لَوْجَدُوا فِيهِ أَخْنَانًا كَثِيرًا

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ  
أَذَاقُوهُمْهُ وَلَوْرَدُوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَكَ أُولَئِكَ  
الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعِلَّهُمْ لَذَّالِكُنْ يَسْتَيْطُونَهُ مِنْهُمْ  
وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُهُ لَا تَعْمَلُونَ

الشَّيْطَانُ إِلَّا فَيَلْأَبِيلُ

فَتَدَلِّلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تَكْلُفُ إِلَّا فَقَسْكُ وَحْرِصٌ  
الْمُؤْمِنُونَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفُرَ بِأَسْلَمِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَاللَّهُ أَشَدُّ بِأَسَأً وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا

مَنْ يَتَفَقَّعْ شَفَعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَّهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا  
وَمَنْ يَتَفَقَّعْ شَفَعَةً سَيِّنةً يَكُنْ لَّهُ يَكْفُلُ مِنْهَا  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْبِلًا

وَإِذَا حَمِيمُ بِنَحِيَّةٍ فَحَيُوا إِلَى حَسَنٍ مِّنْهَا أَوْ رُدُودًا  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يَجْمِعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمةِ

συγκεντρώσει όλους μαζί κατά την Ημέρα της Αναγέννησης και που γι' αυτήν δεν υπάρχει καμία αμφιβολία. Και ποιανού ο λόγος μπορεί να είναι πιο αληθινός, ειμή μόνο (του λόγου) του ΑΛΛΑΧ.

**88.** Γιατί χωριστήκατε σε δύο μέρη, όσον αφορά τους υποκριτές; Ο ΑΛΛΑΧ τους ανέτρεψε για τις κακές τους πράξεις. Μήπως θέλετε να καθοδηγείτε όσους ο ΑΛΛΑΧ παραπλάνησε; Όποιους ο ΑΛΛΑΧ παραπλανήσει, δεν θα τους δρεις κανένα δρόμο (για καθοδήγηση).

**89.** Θα επιθυμούσαν να μην πιστέψετε όπως κι εκείνοι (έμειναν άπιστοι), να είστε δηλ. μ' αυτούς. Μην τους παίρνετε ως φίλους απ' τις γραμμές τους, ώσπου να εγκαταλειφθεί η απιστία τους. Αν όμως επιστρέψουν στην απιστία, τότε συλλάβετε τους και σκοτώστε τους, όπου κι αν βρίσκετε. Και μην παίρνετε απ' αυτούς ούτε φίλους ούτε βοηθούς,

**90.** εκτός απ' εκείνους που καταφεύγουν σ' ομάδα με την οποία έχετε συνθήκη ειρήνης, ή εκτός απ' εκείνους που σας πλησιάζουν δρισκόμενοι σ' απορία ή να σας πολεμήσουν ή να πολεμήσουν την ομάδα τους. Αν ο ΑΛΛΑΧ ήθελε θα τους υποκινούσε εναντίον σας. Έτσι, αν αποσυρθούν από σας, και δεν σας σκοτώσουν και συνάμα σας στείλουν εγγυήσεις για ειρήνη, τότε ο ΑΛΛΑΧ δεν θα σας ανοίξει το δρόμο, για να τους πολεμήσετε.

**91.** Θα δρείτε άλλους υποκριτές που επιδιώκουν να κερδίσουν την εμπιστοσύνη

لَرَبِّهِ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿١٢٢﴾

﴿فَمَا لَكُمْ فِي الْمُتَوَفِّينَ إِنْ فَتَنَنَّ وَاللَّهُ أَزْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مِنْ أَضَلَّ اللَّهَ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴾

وَدُولَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا نَسْجُدُ وَأَمْمَهُمْ أُولَاهُمْ حَتَّىٰ يَهَا حِرْوًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُّوْ فَأَخْذُوهُمْ وَأَقْسَلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدُّهُمْ وَلَا نَسْجُدُ وَأَمْمَهُمْ وَلِيَّا وَلَا نَصِيرُ إِلَّا

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيقَثٌ أَوْ جَاهَهُوكُمْ حَصَرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقْبَلُوكُمْ أَوْ يُقْبَلُنَّ أَوْ تُهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَطَّهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَنَّلُوكُمْ فَإِنْ أَعْتَرُوكُمْ فَلَمْ يُقْبَلُوكُمْ وَأَقْوَأْ إِيَّاكُمُ السَّلَامَ فَاجْعَلْ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا

سَتَحِدُّونَ مَا حَرَبَنَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمُنُوكُمْ وَيَأْمُنُوا

σας τόσο καλά όσο και την εμπιστοσύνη των συντρόφων τους. Κάθε φορά που επιστρέφουν στην εχθροπραξία πνίγονται οι αυτήν. Κι αν δεν αποσυρθούν κι υποδηλώσουν την ειρήνη κι επί πλέον αν δεν συγκρατήσουν τα χέρια τους, τότε συλλάβετε τους και σκοτώστε τους οπουδήποτε κι αν τους βρίσκετε. Στην περίπτωσή τους σας έχουμε δώσει το φανερό λόγο να τους πολεμήσετε.

92. Δεν επιτρέπεται για ένα πιστό να σκοτώσει έναν άλλο πιστό, παρά μόνο κατά λάθος. Αν κάποιος κατά λάθος σκοτώσει ένα πιστό τότε πρέπει να ελευθερώσει ένα πιστό δούλο, και να πληρώσει αποζημίωση στους δικούς του του πεθαμένου, εκτός αν του τη χαρίσουν. Αν ο πεθαμένος ανήκει σε άπιστο λαό εχθρικό με σας κι ήταν πιστός, η απελευθέρωση ενός πιστού δούλου είν' αρκετή. Κι αν ανήκει σε άπιστο λαό που ανάμεσα σε σας κι εκείνους υπάρχει μια συνθήκη θα πρέπει να πληρωθεί αποζημίωση στους δικούς του κι ένας πιστός δούλος να ελευθερωθεί. Όποιος δεν μπορεί, τότε να νηστέψει δύο ολόκληρους κατά συνέχεια μήνες για μεταμέλεια στον ΑΛΛΑΧ. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Σοφός.

93. Όποιος φονεύει έναν πιστό, σκόπιμα, η Κόλαση είναι η αμοιβή του, όπου για πολύ θα μείνει εκεί. Η οργή κι η κατάρα του ΑΛΛΑΧ είναι πάνω του και σκληρά δασανιστήρια έχουν ετοιμαστεί γι' αυτόν.

94. Ω! Σεις που πιστέψατε! Αν δγαίνετε

فَوَمِنْ كُلِّ مَارُدٍ وَإِلَى الْقَنْتَنَةِ أَرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ  
لَمْ يَعْزِلُوهُمْ وَلَيَقُولُوا إِلَيْكُمُ الْسَّلَامُ وَإِنْ كُفُوا أَتَيْهُمْ  
فَحَذَّرُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ شَفَقُوهُمْ  
وَأَوْلَئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٦﴾

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَا  
وَمَنْ قُلَّ مُؤْمِنًا حَطَّنَا فَتَحَرِّرَ رَبَّةٌ مُؤْمِنَةٌ  
وَدِيَةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَّا أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصْدَدُهُ  
فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَتَحَرِّرَ رَبَّةٌ مُؤْمِنَةٌ وَإِنْ كَانَ  
مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيقَاتٌ فَدِيَةٌ  
مُسْلِمَةٌ إِلَّا أَهْلِهِ، وَتَحَرِّرَ رَبَّةٌ مُؤْمِنَةٌ  
فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ شَهْرَيْنِ  
مُسْتَأْنِدٌ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَلَيْهِ حِكْمَيْنِ ﴿٧﴾

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَرَّأَهُ  
جَهَنَّمُ خَلِيلًا فِيهَا وَعَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَلَعْنَهُ وَأَعَذَ اللَّهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٨﴾

يَكَاهُ الَّذِينَ إِمَانُوا إِذَا صَرَفُوا سَيِّلَ اللَّهِ

فَتَبَيَّنُوا لَا يَقُولُوا مِنَ الْقَوْمَ إِلَيْكُمُ السَّلَامُ  
لَسْتَ مُؤْمِنًا بِتَعْوُدَ عَرَضِ الْحَيَاةِ  
الَّذِي كَانَ فِي نَاسٍ مِّنْ قَبْلِكُمْ كَذَلِكَ  
كُنْتُمْ مِّنْ قَبْلِهِمْ فَمَرِّبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ  
فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
حَسِيرًا

εδώ ή εκεί υπέρ του ΑΛΛΑΧ εξετάζετε όλα προσεχτικά, και μη λέγετε σ' όποιον ειρηνικά σας προσφέρει μουσουλμανικό χαιρετισμό, ότι: "Δεν είναι πιστός", μόνο και μόνο επειδή ποθείτε τα φθαρτά πράγματα αυτής της ζωής. Στον ΑΛΛΑΧ υπάρχουν άφθονα λάφυρα. Έτοι ήταν και πριν η συμπεριφορά σας, μέχρις ότου ο ΑΛΛΑΧ σας μοίρασε τις χάρες Του. Γι' αυτό να εξετάζετε όλα προσεχτικά, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απόλυτα Ενημερωμένος σ' ό,τι κάνετε.

**95.** Εκ των πιστών δεν είναι στο ίδιο επίπεδο αυτοί που δεν έλαβαν μέρος στον πόλεμο χωρίς να τους εμποδίζει καμιά αρρώστια ή αναπηρία μ' εκείνους που με τις περιουσίες τους και με τον ίδιο τον εαυτό τους, αγωνίζονται και πολεμούν υπερ του ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ προτίμησε τους αγωνιζόμενους, με τις περιουσίες τους και με τον εαυτό τους ένα βαθμό, περισσότερο απ' αυτούς που δεν έλαβαν μέρος στον πόλεμο. Για τις δύο ομάδες όμως ο ΑΛΛΑΧ έχει υποσχεθεί τον παράδεισο. Ο ΑΛΛΑΧ προτίμησε αυτούς τους αγωνιζόμενους ανώτερα απ' εκείνους που δεν έλαβαν μέρος στον πόλεμο με μεγάλη ανταμοιβή ως ειδική χάρη.

**96.** κι ειδική θέση δόθηκε απ' Αυτόν, κι άφεση αμαρτιών κι επιείκεια. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

**97.** Όταν οι άγγελοι παίρνουν την ψυχή εκείνων που πεθαίνουν αδικώντας τον εαυτό τους λένε: "Σε ποια κατάσταση σχετικά με τη θρησκεία ήσαστε;"

لَا يَسْتَوِي الْقَنِيدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ عَمَّا أُولَئِكُ الْمُصَرِّرُونَ  
وَالْمُجْهَدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالَهُمْ وَأَنفُسِهِمْ فَضَلَّ  
الَّهُ الْمُجْهَدُونَ يَأْمُولُهُمْ وَأَنفُسُهُمْ عَلَى الْقَنِيدِينَ  
دَرْجَةٌ وَكَلَّا وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَى وَفَضَلَّ اللَّهُ  
الْمُجْهَدُونَ عَلَى الْقَنِيدِينَ أَجْرٌ عَظِيمًا

١٦

دَرْجَاتٍ مُّنْهَى وَمُغْفِرَةٌ وَرَحْمَةٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَالِعَى أَنفُسِهِمْ قَالُوا  
فِيمْ كُنْتُمْ قَالُوا كَمَا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا

Απαντούν: "Ημασταν καταπιεσμένοι στη γη και τους δυναστεύομενους στη γη". Κι οι άγγελοι ξαναρωτούν: "Μα δεν ήταν η γη του ΑΛΛΑΧ αρκετά ευρύχωρη για σας, ώστε να κινηθείτε μακριά απ' το κακό;" Γι' αυτούς τους ανθρώπους η παραμονή είναι η Κόλαση. Τι κακό αποτέλεσμα!

**98.** Εκτός απ' τους καταπιεζόμενους ἀνδρες, γυναίκες και παιδιά, που είναι αμήχανοι και δεν δρίσκουν τρόπο (για να μεταναστεύσουν).

**99.** Η περίπτωση αυτών τους επιτρέπει να ελπίζουν ότι ο ΑΛΛΑΧ θα τους συγχωρέσει. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ εξαλείφει τις αμαρτίες και συγχωρεί επανειλημμένα.

**100.** Κι όποιος εγκαταλείπει το σπίτι του υπέρ του ΑΛΛΑΧ βρίσκει στη γη πολλά καταφύγια<sup>41</sup> μ' αφθονα αγαθά. Κι όποιος εγκαταλείπει το σπίτι του φεύγοντας προς τον ΑΛΛΑΧ και τον απόστολό Του, κι έπειτα τον προφτάσει ο θάνατος, τότε έχει εξασφαλίσει την ανταμοιβή του από τον ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

**101.** Όταν ταξιδεύετε στη γη δεν σας καταλογίζεται φταιέμο αν συντομεύετε τις προσευχές σας<sup>42</sup> επειδή φοβάστε μήπως οι Άπιστοι σας επιτεθούν. Γιατί οι άπιστοι ήταν για σας φανεροί εχθροί.

**102.** Όταν εσύ δρίσκεσαι ανάμεσά τους και σηκώνεσαι για να τους οδηγήσεις σε προσευχή κράτησε μια ομάδα απ' αυτούς

أَتَمْ كُنْ أَنْضُ اللَّهُ وَاسْمَةَ فَهَا جِرَوْ فَأُلْتَكَ  
مَأْوِيْهِمْ جَهَنَّمْ وَسَاءَتْ مَصِيرًا

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوَلَدِينَ  
لَا يَسْطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سِبِيلًا

فَأُلْتَكَ عَسَى اللَّهَ أَنْ يَعْفُوْعَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفْوًا  
عَفْوًا

وَمَنْ هُبَاجِرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَحْدِثُ فِي الْأَرْضِ مُرْعَبًا  
كَبِيرًا وَسَعْةً وَمَنْ يَخْرُجَ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ ثُمَّ يَدْرِكَهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ  
وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَنْسَ عَيْنَكُنْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا  
مِنَ الْعَصْلَوَةِ إِنْ خَفْتُمْ أَنْ يَقْنَعُوكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
إِنَّ الْكُفَّارِ كَانُوا لَكُوْنُ دُؤُلَمِيْنَا

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَاقْمَتْ لَهُمُ الْمُسْكَلَوَةَ فَلَنْقُمْ  
طَالِبَكُنْ تَبْتُمْ مَعَكَ وَلَيَأْخُذُوا أَسْلَحَتُمْ فَإِذَا

μαζί σου για την προσευχή, και να κρατούν μαζί τους τα όπλα τους. Κι όταν τελειώσουν το πρώτο Σουτζούντ<sup>43</sup> ασ' τους να πάρουν τις θέσεις τους στα μετόπισθεν (για να αντιμετωπίσουν τον εχθρό). Κι έπειτα να προχωρήσει η άλλη ομάδα, που δεν προσευχήθηκε, για να προσευχήθει μαζί σου, παίρνοντας όλες τις προφυλάξεις και κρατώντας τα όπλα. Οι άπιστοι θα επιθυμούσαν να παραμελείτε τα όπλα και τις αποσκευές σας και έτοι να επιτεθούν ξαφνικά εναντίον σας με μια ισχυρή επίθεση. Όταν όμως υπάρξει εμπόδιο από τη βροχή ή αν είστε άρρωστοι, δεν θα σας καταλογιστεί φταιξιμό, αν βάλετε κάτω τα όπλα σας. Πάρτε όμως κάθε προφύλαξη για τον εαυτό σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ ετοίμασε για τους απίστους εξευτελιστικά όσανιστήρια.

**103.** Κι όταν πια τελειώσετε απ' τη προσευχή αναφέρετε τον ΑΛΛΑΧ όρθιοι ή καθιστοί ή ξαπλωμένοι στα πλάγια σας. Κι όταν βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος, ξαναπροσευχήθείτε κανονικά. Γιατί η προσευχή είναι εντολή για τους πιστούς σε τακτές ώρες.

**104.** Αν πονάτε από τον πόλεμο μη χαλαρώσετε την καταδίωξη του εχθρού, γιατί κι αυτοί πονάνε απ' τις ίδιες όπως και σεις. Κι ενώ εσείς έχετε ελπίδα για βοήθεια και ανταμοιβή απ' τον ΑΛΛΑΧ εκείνοι δεν την έχουν. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανγνώστης (και) Σοφός.

**105.** Ημείς στείλαμε κάτω το βιβλίο με την αλήθεια για την Δίκη τη δύναμη να δικάζεις ανάμεσα στους ανθρώπους,

سَجَدُوا فَلَيْكُنُوا مِنَ وَارِيكُمْ وَتَأْتِ  
طَابِقَةُ أُخْرَى لَمْ يُصْكُلُوا فَيُصْلُوْعَكَ  
وَلَيَأْخُذُوا حَذْرَهُمْ وَاسْلِحَتَهُمْ وَذَلِيلُهُمْ كَفَرُوا  
لَوْتَعْقُلُوْبَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَتَيْعَنُكُمْ  
فَيُمْلِئُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَجَهَّةً وَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ يَكُمْ أَذْيَ مِنْ مَطْرِأً وَكُنْتُمْ  
مَرْضَى أَنْ تَقْنَعُوا أَسْلِحَتِكُمْ وَهَذُوا  
حَذَرُكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعْدَ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِمَّا

فَإِذَا قَصَبَتِمُ الْعَصْلَوَةَ فَادْكُرُو اللَّهَ قِيمًا  
وَقُمُودًا وَعَلَى جُنُوبِكُمْ فَإِذَا أَطْمَانْتُمْ  
فَاقْرِبُو الْعَصْلَوَةَ إِنَّ الْعَصْلَوَةَ كَانَتْ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا

وَلَا يَهُنُوا فِي أَبْتِغَاءِ الْغَوَّةِ إِنْ تَكُونُوا أَنَّالُوْنَ  
فَلَأَهْمَدُ يَأَنَّالُوْنَ كَمَا تَأَنَّالُوْنَ وَرَجُوْنَ وَمَنْ  
اللَّهُ مَا لَأَيْرَجُوْتُ وَكَمَّ اللَّهُ عَلِيْمًا حَكِيمًا

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَعْكِمْ بَيْنَ  
الْأَنَاسِ إِنَّا أَرْبَكَ اللَّهَ وَلَا تَكُنْ لِلْخَابِنَينَ

όπως σε οδήγησε ο ΑΛΛΑΧ. Και μην είσαι συνήγορος για τους προδότες.

**106.** Και να ζητήσεις τη συγγνώμη του ΑΛΛΑΧ (για τους ένοχους). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

**107.** Και να μην συνηγορείς για χάρη εκείνων που προδίνουν τους εαυτούς τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τους κακόπιστους προδότες και τους ενόχους,

**108.** που αποκρύπτουν τα εγκλήματά τους απ' τους ανθρώπους, αλλά δεν μπορούν όμως να τ' αποκρύψουν κι απ' τον ΑΛΛΑΧ που δρίσκεται μαζί τους όταν κρυφά την νύχτα συνωμοτούν με λόγια που δεν τα εγκρίνει. Κι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει εντελώς όλες τις πράξεις τους.

**109.** Να λοιπόν εσείς είστε που αγωνίζεστε, για λογαριασμό τους στη ζωή του κόσμου αυτού. Ποιος όμως θ' αγωνιστεί για λογαριασμό τους μπροστά στον ΑΛΛΑΧ κατά την Ημέρα της Κρίσης, και ποιος θα είναι ο αντικαταστάτης τους;

**110.** Όποιος κάνει το κακό (για τους άλλους) ή αδικεί τον εαυτό του κι έπειτα επιζητεί τη συγγνώμη του ΑΛΛΑΧ, τότε θα δρει τον ΑΛΛΑΧ Πολυεπιεική, Πολυεύσπλαχνο.

**111.** Κι όποιος κάνει την αμαρτία την κάνει σε βάρος του εαυτού του. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανγνώστης, Πάνοφος.

خَصِيمًا

وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِنَّكَ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَّجِيمًا

وَلَا يُجَدِّلُ عَنِ الْبَرِّ يَمْتَأْلُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ

لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ حَوَّانًا أَثِيمًا

يَسْتَحْمِلُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يُسْتَحْمِلُونَ مِنَ اللَّهِ  
وَهُوَ مَعْهُمْ إِذْ يُبَيَّثُونَ مَا لَا يَرِضُّ مِنَ الْقَوْلِ

وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ حَمِيطًا

هَتَانُتُمْ هَؤُلَاءِ جَنَدَ اللَّهِ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ

الَّذِينَ أَفَمَنْ يُجَدِّلُ اللَّهُ عَنْهُمْ يَوْمَ

آلِقِيمَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ

الَّهُ يَجْدِلُ اللَّهُ عَنَّهُمْ رَّجِيمًا

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُ عَلَيْقَسِهِ

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

**112.** Και όποιος κάνει ένα σφάλμα ή μια αμαρτία και στην συνέχεια την πετάξει πάνω σε κάποιον άλλο αθώο, τότε θα επωμιστεί τις συνέπειες της συκοφαντίας και της ολοφάνερης αμαρτίας.

**113.** Κι αν δεν προστάτευε η Χάρη κι η Ευσπλαχνία του ΑΛΛΑΧ χωρίς αμφιδολία, μια ομάδα απ' αυτούς θα επιτύχει να σε καθοδηγήσει στην πλάνη. Στην πραγματικότητα όμως μόνο τον εαυτόν τους αποπλάνησαν, χωρίς να σε βλάψουν σε τίποτα. Και ο ΑΛΛΑΧ σου έστειλε κάτω το Βιβλίο και τη σοφία και σου δίδαξε ότι πριν δεν γνώριζες. Κι ήταν μεγάλη η Χάρη του ΑΛΛΑΧ σε σένα.

**114.** Δεν υπάρχει τίποτε καλό σε πολλά ψιθυρίσματά τους εκτός αν κάποιος προτρέπει την χορήγηση ελεημοσύνης ή μιας καλής πράξης ή της συμφιλίωσης ανάμεσα στους ανθρώπους. Και όποιος κάνει αυτό με σκοπό να επιτύχει την ευαρέσκεια του ΑΛΛΑΧ, θα του δώσουμε αμοιβή μεγάλης αξίας.

**115.** Κι όποιος αντιλέει (απειθεί) τον Απόστολο, μετά τη καθοδήγηση που φανερά του αποκαλύφθηκε, κι ακολουθήσει άλλο δρόμο εκτός εκείνου των πιστών, θα τον εγκαταλείψουμε στο δρόμο που διάλεξε. Τι άθλιο τέλος!

**116.** Ο ΑΛΛΑΧ δεν συγχωρεί τ' αμαρτήματα εκείνου που πιστεύει σε άλλους θεούς συνέταιρους μ' Αυτόν. Συγχωρεί όμως για όποιον θέλει άλλες αμαρτίες εκτός απ' αυτό. Κι όποιος πιστεύει σ' άλλο θεό μαζί με τον ΑΛΛΑΧ

وَمَن يَكْسِبْ حَطَبَةً أَوْ لَثَامَةً يَرْوِيهِ بَرِيْتَا<sup>١١٦</sup>  
فَقَدِ احْتَمَلَ مُهْتَنَاءً لِشَامَّيْنَا

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمْتَ  
طَلَابِكَ مِنْهُمْ أَنْ يُعْلُوكَ وَمَا يُصْلُوكَ  
إِلَّا آنفُسُهُمْ وَمَا يَصْرُونَكَ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ  
عَلَيْكَ الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَمَكَ مَا لَمْ  
تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَمْ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ  
عَظِيمًا<sup>١١٧</sup>

﴿لَا خَيْرٌ فِي كَثِيرٍ مِنْ تَجْوِيْنَهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ  
بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ يَنْتَهِيْ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ أَبْتِغَاهُ مَرْضَاتٍ  
اللَّهُ فَسَوْفَ تُؤْنِيْهُ أَجْرًا عَظِيمًا<sup>١١٨</sup>

وَمَن يُسْأَقِيْ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا نَبَيَّنَ لَهُ الْهَدَى  
وَرَسَيْعَ عَيْدِ سَبِيلَ الْمُؤْمِنِينَ تُولِئِهِ مَا قَوَلَ  
وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا<sup>١١٩</sup>

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشَرِّكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَادُونَ  
ذَلِكَ لِمَن يَكُونَ وَمَن يُشَرِّكُ بِاللَّهِ فَقَدْ  
صَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا<sup>١٢٠</sup>

έχει παραστρατήσει μακριά πολύ μακριά.

**117.** Οι ειδωλολάτρες, εγκαταλείποντάς Τον, δεν επικαλούνται στη λατρεία τους παρά μόνο είδωλα (με γυναικεία ονόματα). Δεν λατρεύουν παρά τον σατανά, τον επίμονο αντάρτη.

**118.** που ο ΑΛΛΑΧ τον καταράστηκε, κι εκείνος Του είπε: "Θα πάρω ένα ορισμένο μέρος απ' αυτούς που σε λατρεύουν, οπωδήποτε"

**119.** "θα τους παραπλανήσω και θα δημιουργήσω σ' αυτούς ψεύτικους πόθους, θα τους διατάξω να κόβουν τ' αυτιά απ' τα κοπάδια των ζώων, και θα τους παραγγείλω να παραμορφώσουν τη σωστή φύση που δημιουργήθηκε απ' τον ΑΛΛΑΧ". Κι οποιοσδήποτε αρνούμενος τον ΑΛΛΑΧ, παίρνει τον σατανά για σύντροφο, τότε θα πάθει (υποφέρει) τη φανερή απώλεια.

**120.** Ο σατανάς δίνει σ' αυτούς υποσχέσεις, και τους δημιουργεί ψεύτικους πόθους. Οι υποσχέσεις του όμως είναι απατηλές.

**121.** Αυτοί (που ακολουθούν τον σατανά) έχουν τη κόλαση κι απ' εκεί δεν θα δρουν δρόμο διαφυγής.

**122.** Εκείνοι που πίστεψαν κι έκαναν τις καλές πράξεις, θα τους εισάγουμε σε Κήπους, που κάτω τους τρέχουν ποτάμια, όπου θα παραμείνουν για πάντα. Η υπόσχεση του ΑΛΛΑΧ είναι η αληθινή. Ποιος λόγος είναι πιο αληθινός απ' του

إِنْ يَدْعُوكَ مِنْ دُولِهِ إِلَّا إِنْ شَأْتَ وَإِنْ  
يَدْعُوكَ إِلَّا شَيْطَنًا تَرِيدَا

لَعْنَةَ اللَّهِ وَقَاتِلَ لَا يَخْذَنَ مِنْ عَبَادِكَ  
نَصِيبًا مَفْرُوضًا

وَلَا يُضْلِلُهُمْ وَلَا مُنْتَهِيهِمْ وَلَا مُرْتَهِيهِمْ  
فَلَيَبْتَكِنَ كُنْ أَذَاكَ الْأَنْتَهِمْ وَلَا مُرْتَهِيهِمْ  
فَلَيَعْرِكَ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَسْخَدُ  
الشَّيْطَنَ وَلَيَأْمُنَ دُوبَتَ اللَّهِ فَقَدْ  
خَسَرَ حُسْرَانًا مَمِيَّسًا

يَعِدُهُمْ وَيُمْنِيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمْ أَشَيْطَنُ  
إِلَّا غُرُورًا

أُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَمِدُونَ عَنْهَا  
بِحِصْصَا

وَالَّذِينَ مَا آتَنَا وَعْدَهُمُ الظَّالِمُونَ  
سَكَدُّ خَلْهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَلِيلُهُمْ فِيهَا أَبْدَأَ وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا  
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلَّا

ΑΛΛΑΧ το λόγο;

**123.** Η ευτυχία της Μέλλουσας Ζωής δεν είναι με τις επιθυμίες σας ούτε με τις επιθυμίες των οπαδών του Βιβλίου. Όποιος κάνει το κακό θ' ανταμειφθεί ανάλογα, κι ούτε θα δρει για τον εαυτό του προστάτη ή βοηθό εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ.

**124.** Κι όποιος κάνει τις καλές πράξεις είτε άνδρας είναι είτε γυναίκα, κι είναι πιστός αυτοί θα μπουν στον Παράδεισο κι ούτε θα αδικηθούν για ένα Νακίρι<sup>44</sup>.

**125.** Και ποιός έχει καλύτερη θρησκεία, απ' εκείνον που καθυπέταξε το πρόσωπό του (τον εαυτό του) στον ΑΛΛΑΧ, κάνοντας το καλό, κι ακολουθεί τη θρησκεία του Αβραάμ, στρέφοντας προς την αλήθεια; Και ο ΑΛΛΑΧ πήρε τον Αβραάμ ως αγαπημένο φίλο Του.

**126.** Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα δρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Η γνώση κι η δύναμή Του περιέχουν όλο το σύμπαν.

**127.** Σου ξητούν (ω Μουχάμμεντ) οδηγίες για τις γυναίκες, πες: Ο ΑΛΛΑΧ σας δίνει τις οδηγίες του γι' αυτές. Και για τις προηγούμενες οδηγίες που έχετε διαβάσει στο Βιβλίο σχετικά με τις ορφανές γυναίκες, που σ' αυτές δεν δίνετε ό,τι είναι γραμμένο (διορισμένο ως δικαίωμα τους) κι ακόμη δεν θέλετε, να παντρευτείτε<sup>45</sup>, καθώς επίσης, όσον αφορά τα παιδιά που είν' αδύνατα και καταδυναστευόμενα. Να συμπεριφερθείτε

لَيْسَ بِأَمَانَتِكُمْ وَلَا أَمَانَتِ أَهْلِ الْكِتَابِ  
مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا إِجْزَاهُهُ وَلَا يَحْدُثُ لَهُ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ وَلِنَا وَلَا يَصِرُّ إِلَيْنَا



وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ أَصْبَلَ حَدِّ مِنْ ذَكَرِ  
أَوْ أُنْثَى وَهُمُؤْمِنُونْ فَأُؤْلَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

وَلَا يُظْلَمُونَ تَقْيِيرًا

وَمَنْ أَحْسَنْ دِيَانَةَ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ رَبِّهِ  
وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

وَلَا نَحْدُثُ اللَّهَ إِبْرَاهِيمَ حَلِيلًا

وَلَلَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَفْعٍ وَلَا يُحِيطُ

وَيَسْقَطُونَكَ فِي النَّسَاءِ قُلْ اللَّهُ يُفْتَنُكُمْ  
فِيهنَّ وَمَا يَشْتَأْنَ عَيْنَكُمْ فِي الْكِتَابِ  
يَتَسْمَى النَّسَاءُ الَّتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كَيْبَرَ  
لَهُنَّ وَرَغْبَهُنَّ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفَينَ  
مِنَ الْوَلَدَنِ وَأَنْ تَقْتُومُوا لِيَسْتَأْنَ  
بِالْفَسْطِطِ وَمَا نَقْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا



δίκαια με τους - ορφανούς, κι ό,τι καλό κάνετε ο ΑΛΛΑΧ είναι γνώστης αυτού.

**128.** Κι αν μια σύζυγος φοβάται την κακομεταχείρηση ή την εγκατάλειψη του άνδρα της δεν σφάλουν τότε αν συμβιβασθούν μεταξύ τους φιλικά. Ο συμβιβασμός είν' η καλύτερη πράξη (στα ανδρόγυνα). Η φιλαργυρία είναι έμφυτη στις ψυχές των ανθρώπων. Αν κάνετε το καλό και τα καθήκοντά σας προς τον ΑΛΛΑΧ (θα ανταμειφθείτε) γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απόλυτα καλά πληροφορημένος για οτιδήποτε κάνετε,

**129.** ακόμα κι αν τούτο είν' η πιο βαθιά σας επιθυμία, ποτέ δεν θα μπορέσετε να είστε δίκαιοι (στα αισθήματα), ανάμεσα στις γυναίκες σας! Μην απομακρύνεστε από μιά γυναίκα ολωσδιόλου αφήνοντάς την παραμελημένη (ούτε παντρεμένη ούτε χωρισμένη). Αν συμπεριφερθείτε δίκαια και ευσεβώς ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

**130.** Αν όμως κι οι δύο χωρίσουν ο ΑΛΛΑΧ θα πλουτίσει άφθονα και τους δύο απ' τα πλούσια αγαθά τουν. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απέραντα Γενναιόδωρος, Σοφός.

**131.** Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα δρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Διατάξαμε αυτούς που πριν από σας δώσαμε το Βιβλίο και σε σας τους ίδιους. (Ω! Μουσουλμάνοι) να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ. Αν όμως τον αρνηθείτε, μάθετε ότι, στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα

وَإِنْ أَمْرَأٌ هُنَّا خَافَتْ مِنْ أَعْلَمَهَا نُشُرٌ أَوْ إِغْرِاصًا  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُضْلِلُ حَبَّيْهِمَا صُلْحًا  
وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأَخْفَرَتْ لَا نَفْسٌ الشُّرُّ  
وَإِنْ تُحِسِّنُوا وَتَسْعُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ  
بِمَا تَعْمَلُونَ حَيْرًا

وَلَنْ تَسْتَطِعُوْا أَنْ تَعْدِلُوْا بَيْنَ النِّسَاءِ  
وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمْبَلُوا كُلَّ النَّيْلِ  
فَنَذَرُوهَا كَالْمُعْلَقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوهَا وَتَسْعُوهَا  
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَّجِيْسًا

وَإِنْ يَنْفَرُ قَائِمِينَ اللَّهُ كُلُّاً مِنْ سَعْيِهِ  
وَكَانَ اللَّهُ وَسِعًا حَكِيمًا

وَلَلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ  
وَصَّيْنَ الَّذِينَ أُولُو الْأَلْكَتَبَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
وَإِنَّا كُمْ أَنَا تَعْوَذُ اللَّهُ وَإِنْ تَكْفُرُوْا فَإِنَّ اللَّهَ  
مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَنِّيْ  
حَيْدَرًا

βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη, κι είναι Πλούσιος και δοξασμένος.

**132.** Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Αρχεί να είναι ο ΑΛΛΑΧ ο πάντων Προστάτης.

**133.** Αν ο ΑΛΛΑΧ θέλει να σας εξοντώσει ώ ανθρωποι, και να πλάσσει άλλους θα το έκανε. Και ο ΑΛΛΑΧ είναι ικανός να κάνει αυτό.

**134.** Όποιος ζητά μια αμοιδή σ' αυτή τη ζωή (να ξέρει ότι), μόνο κοντά στον ΑΛΛΑΧ είναι η αμοιδή και σ' αυτό τον κόσμο και στον Μελλοντικό. Και ο ΑΛΛΑΧ ακούει και βλέπει τα πάντα.

**135.** Ω! Σεις που πιστέψατε! Να σταθείτε σταθερά στο δίκαιο. Η μαρτυρία σας να είναι εντελώς για τον ΑΛΛΑΧ κι αν πρόκειται, να είναι ενάντια στον εαυτό σας, ή ενάντια στους γονείς και τους συγγενείς σας, είτε είναι πλούσιοι, ή φτωχοί. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι πρόθυμος να τους προστατέψει και τους δύο (στην μαρτυρία). Να μην παρασύρεστε απ' τα πάθη της καρδιάς σας, μη τυχόν παρεκτραπείτε. Κι αν διαστρέφετε το δίκαιο, ή αρνείστε να το κάνετε, μάθετε, ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι καλά πληροφορημένος για τις πράξεις σας.

**136.** Ω! Σεις που πιστέψατε! Πιστέψτε στον ΑΛΛΑΧ και τον Απόστολό Του και στο Κοράνιο που έχει στείλει στον Απόστολό Του, και στα βιβλία που έχει στείλει κάτω προηγουμένως σ' όσους

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكُنَّ بِاللَّهِ  
وَكِيلًا

إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبُكُمْ أَهْبَاطًا  
يُفَاجَّرُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذَلِكَ قَدِيرًا

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابٌ  
الْدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا

يَأَيُّهَا الَّذِينَ مَامُوا كُبُرُّا فَمِنَ إِلَيْنَا  
شَهَدَاهُ اللَّهُ وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ أَوْ أَنُولَدُوكُنْ  
وَالْأَقْرَبُونَ إِنْ يَكُنْ عَنْهُمَا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ  
بِهِمَا فَلَا تَتَسْبِّحُوا أَمْوَالَهُ أَنْ تَعْدُلُوهُ أَوْ إِنْ تَلُوْهُ  
أَوْ تُعْرِضُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ حَسِيرًا

يَأَيُّهَا الَّذِينَ مَامُوا أَمْوَالَهُ وَرَسُولِهِ  
وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ  
وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِهِ وَمَنْ يَكْفُرُ

ήλθαν πριν απ' αυτόν. Κι όποιος αρνείται τον ΑΛΛΑΧ, τους αγγέλους Του, τα Βιβλία Του, τους Αποστόλους Του και τη Μέρα της Κρίσης, έχει παραπλανήσει μακριά πολύ μακριά, στην πλάνη.

**137.** Όσοι πίστεψαν κι έπειτα έγιναν άπιστοι, κι έπειτα και πάλι πίστεψαν και πάλι έγιναν άπιστοι, και βυθίστηκαν περισσότερο στην απιστία, ο ΑΛΛΑΧ - δεν θα τους συγχωρέσει, ούτε θα τους οδηγήσει στον ίσιο δρόμο.

**138.** Προάγγειλε στους υποκριτές ότι θα τιμωρηθούν με ανυπόφορα βασανιστήρια,

**139.** και που παίρνουν, ως φίλους τους, τους άπιστους κι οχι τους πιστούς. Μήπως ζητούν απ' αυτούς τη προστασία; (κάνουν λάθος), γιατί πάσα προστασία ανήκει στον ΑΛΛΑΧ.

**140.** Σας αποκάλυψε ακόμη στο Βιβλίο, ότι αν ακούσετε τα κορανικά εδάφια του ΑΛΛΑΧ, να αρνούνται και να ειρωνεύονται (εκ μέρους των απίστων) τότε μη κάθεστε μαζί τους, μέχρι να αλλάξουν το θέμα της συζήτησης. Αν δεν το κάνετε, τότε είστε όμοιοι μ' αυτούς. Ο πωσδήποτε ο ΑΛΛΑΧ - θα συγκεντρώσει τους υποκριτές και τους άπιστους που ειρωνεύονται την Πίστη, όλους μαζί στην Κόλαση,

**141.** κι είν' εκείνοι που σας παραμονεύουν. Αν ο ΑΛΛΑΧ σας έχει χαρίσει μια νίκη, λένε: «Μήπως κι εμείς δεν είμαστε μαζί σου;» Αν όμως η τύχη

بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُنْدِيَّهُ، وَرَسُولِهِ، وَآتَيْوْهُ  
الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ لَا يَعْيَادًا

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا  
ثُمَّ آزَدُوا كُفُرَ الظَّنِّيْنِ إِنَّ اللَّهَ لِيَعْلَمُ قَمَّ وَلَا إِنْدِيْمَ  
سَيِّلَادًا

بَشِّرِ الْمُنَّافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

الَّذِينَ يَنْجَدُونَ الْكَفَرِيْنَ أَوْ لِيَاهَ مِنْ دُونِ  
الْمُؤْمِنِيْنَ إِيَّنْجَدُونَ عِنْهُمُ الْعَزَّةُ فَإِنَّ  
الْعَزَّةُ لِلَّهِ جَيْعَانًا

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ  
مَا يَكُتُبُ هُبَّا وَيَسْتَهِزُ بِهَا فَلَا تَنْقُضُوا  
مَعْهَدَ حَقَّ يَمْحُصُوا فِي حَدِيثٍ عَيْرَةٍ إِنَّكُمْ لَذَا  
مَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَفَرِيْنَ  
فِي جَهَنَّمَ كَيْعَانًا

الَّذِينَ يَرَبَّصُونَ بِكُمْ إِنَّ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنْ اللَّهِ  
فَكَلُّ الْأَمْرِ تَكُونُ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَفَرِيْنَ

ευνοήσει τους ἀπίστους, λένε σ' αυτούς: "Μήπως δεν σας προστατέψαμε σας υπερασπίσαμε ενάντια στους πιστούς;" Ο ΑΛΛΑΧ όμως κατά την Μέρα της Κρίσης θα δικάζει ανάμεσά σας, και ποτέ δεν θα επιτρέψει την νίκη των ἀπίστων κατά των πιστών.

**142.** Οι υποκριτές νομίζουν ότι εξαπατούν τον ΑΛΛΑΧ. Εκείνος όμως ματαιώνει την υποκρισία τους. Κι όταν σηκώνονται για προσευχή, σηκώνονται με τεμπελιά και προσεύχονται μόνο και μόνο για επίδειξη μπροστά στον κόσμο. Κι δεν αναφέρουν τον ΑΛΛΑΧ παρά ελάχιστα.

**143.** Και ταλαντεύονται κι ούτε είναι με τη μια ομάδα, κι ούτε με την άλλη. Όποιον όμως ο ΑΛΛΑΧ παραπλανήσει ποτέ δεν θα δρεθεί γι' αυτόν ο ίσιος δρόμος.

**144.** Ω! Σεις που πιστέψατε! Μη παίρνετε για φίλους τους ἀπίστους κι όχι τους πιστούς. Μήπως θέλετε να προσφέρετε στον ΑΛΛΑΧ μια φανερή απόδειξη, εναντίον σας;

**145.** Οι υποκριτές θα δρεθούν στα τρίσβαθα της φλογερής Κόλασης, χωρίς να δρεθεί γι' αυτούς κανένας βοηθός

**146.** εκτός απ' εκείνους που μετάνιωσαν, και διόρθωσαν τη συμπεριφορά τους και προσηλώθηκαν σταθερά στον ΑΛΛΑΧ κι εξάγνισαν την πίστη τους, όπως θέλει ο ΑΛΛΑΧ. Τότε όλοι αυτοί θα δρεθούν με τους πιστούς. Και πολύ σύντομα ο ΑΛΛΑΧ θα χαρίσει

نَصِيبٍ قَاتُلُوا لَهُ نَسْتَحْوُ عَلَيْكُمْ وَنَمْعَنْكُمْ  
مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاللهُ يَحْكُمُ بِمَا يَرَى  
الْقِيمَةُ وَلَنْ يَجْعَلَ اللهُ لِلْكَافِرِنَ عَلَى  
الْمُؤْمِنِينَ سِيلًا

إِنَّ الْمُنْتَفِقِينَ يُخَدِّعُونَ اللهَ وَهُوَ خَذِيرُهُمْ  
وَإِذَا فَاعُلُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَىٰ يَرْأَوْنَ  
النَّاسَ وَلَا يَدْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا

مُذَبَّدَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هُنُولَاءِ وَلَا إِلَى هُنُولَاءِ  
وَمَنْ يُضْلِلَ اللهُ فَلَنْ يَهْدِي إِلَيْهِ سِيلًا

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آتَيْنَا لَنَّنَجَذَبُوا إِلَى الْكَفَرِ  
أَوْ لَيَأْمَأَهُ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَرْبَدُونَ  
أَنْ يَغْفِلُوا لَهُ عَيْنَكُمْ سُلْطَنَانِيَّنَا

إِنَّ الْمُنْتَفِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ  
وَلَنْ يَهْدِي إِلَيْهِمْ نَصِيرًا

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَأَعْتَصُمُوا  
بِاللهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِللهِ فَأُولَئِكَ مَعَ  
الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتَنَّ لَهُ الْمُؤْمِنِينَ  
أَجْرًا عَظِيمًا

στους πιστούς αμοιδή απεριόριστης αξίας.

**147.** Τί μπορεί να κερδίσει ο ΑΛΛΑΧ με τα βάσανά σας, εφ' όσον είστε ευγνώμονες και πιστεύετε; Αντίθετα. Ο ΑΛΛΑΧ είναι που γνωρίζει τις καλές πράξεις, κι είναι Παντογνώστης.

**148.** Ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά να διαδίδεται το κακό σε δημόσιες ομιλίες, εκτός απ' αυτό που του έχει γίνει αδικία. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είν' Εκείνος που τα βλέπει κι όλα τ' ακούει.

**149.** Κι αν διαδίδετε την καλή πράξη, ή την αποκρύπτετε, ή συγχωρείτε το κακό, ο ΑΛΛΑΧ στ' αλήθεια συγχωρεί τις αμαρτίες κι έχει δύναμη (στην εκδίκαση των πνευματικών αξιών.)

**150.** Όσοι αρνούνται τον ΑΛΛΑΧ και τους Αποστόλους Του, κι όσοι προσπαθούν να ξεχωρίσουν τον ΑΛΛΑΧ απ' τους Αποστόλους Του, λέγοντας: "Πιστεύουμε σ' ορισμένους κι αρνιόμαστε άλλους", και θέλουν ακόμη να πάρουν μια μέση πορεία,

**151.** αυτοί είναι στ' αλήθεια οι άπιστοι κι έχουμε ετοιμάσει γι' αυτούς, μια εξευτελιστική τιμωρία.

**152.** Όσοι όμως πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και στους Αποστόλους Του, και δεν ξεχωρίζουν κανένα - ανάμεσά τους- σ' αυτούς θα δώσουμε την αμοιδή τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

**153.** Σε ρωτάνε οι οπαδοί της Βίβλου

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ  
وَأَمْنَسْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ سَاحِرًا عَلَيْهِمَا

لَا يُجِيبُ اللَّهُ الْجَهْرُ بِالشَّوَّءِ مِنَ الْقَوْلِ لَا  
مِنْ ظُلْمٍ وَكَانَ اللَّهُ سَيِّعًا عَلَيْهِمَا

إِنْ تُبَدِّدُوا خَيْرًا وَلَا تُخْفُوهُ أَوْ تَعْقُوا عَنْ سُوءٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا فَدِيرًا

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ  
وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفْرِقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ  
وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِعِظَمٍ وَنَكْفُرُ بِعَصَمٍ  
وَيُرِيدُونَ أَنْ يَسْتَخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سِيَّلًا

أُولَئِكَ هُمُ الْكُفَّارُ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكُفَّارِ  
عَذَابًا مُهِينًا

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفْرِقُوا بَيْنَ  
أَحْلَامِهِمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتَيْهِمْ أَجُورُهُمْ  
وَكَانَ اللَّهُ عَفْوًا رَّحِيمًا

يَسْتَلِكُ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُزَرِّ عَنْهُمْ كِتَابًا

και θα σου ζητούν να τους φέρεις ένα Βιβλίο απ' τον ουρανό. Ρώτησαν και τον Μωϋσή για ένα πιο μεγάλο (θαύμα), όταν του είπαν: "Δείξε μας τον ΑΛΛΑΧ πρόσωπο με πρόσωπο". Συσκοτίστηκαν τότε απ' το κεραυνό και τον κρότο της θροντής, για την αναίδειά τους. Έπειτα πήραν το μισθάρι και το λάτρεψαν, παρ' όλα τα καθαρά Σημεία που φάνηκαν σ' αυτούς. Τους ουγχωρήσαμε όμως και δώσαμε στον Μωϋσή φανερά δείγματα εξουσίας.

**154.** Και για να δώσουν τη συμφωνία τους, υψώσαμε πάνω τους το όρος (Του Σινά) και είπαμε: "Να μπείτε ἀπ' την πόρτα σκυφτοί, με ταπεινοφροσύνη", και τους παραγγείλαμε: "Μη παραβείτε το Σάββατο". και πήραμε απ' αυτούς αποφασιστική συνθήκη.

**155.** (Τους βλαστημένους κι τιμωρήσαμε) γιατί παραβίασαν τη συνθήκη τους, αρνήθηκαν, τα σημεία του ΑΛΛΑΧ και σκότωσαν, χωρίς λόγο τους Προφήτες, κι είπαν: "Οι καρδιές μας είναι το περικάλυψμα (που προφυλάγει τις εντολές σας) Ο ΑΛΛΑΧ όμως για την απιστία τους αυτή, σφράγισε τις καρδιές τους κι αυτοί πολύ σπάνια που πιστεύουν (πολύ λίγοι είναι εκείνοι που πιστεύουν),

**156.** Γιατί κι αρνήθηκαν την Πίστη κι είπαν για τη Μαριάμ (τη μητέρα του Ιησού) μια οσιωδή ψεύτικη κατηγορία. (συκοφαντία),

**157.** Γιατί ακόμη καυχήθηκαν: "Φονεύσαμε τον Χριστό Ιησού, το παιδί

مِنَ السَّمَاءِ فَقَدَ سَأَلُوا مُوسَى أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ  
فَقَالُوا أَرَيْنَا اللَّهَ جَهَرًا فَأَخَذَنَاهُ الْأَصْنَعَةُ  
إِطْلَاهُمْ ثُمَّ أَخْذَوْا الْعِجْمَلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ  
الْبَيْتَنَتْ فَعَفَوْنَانَعْنَزَلَكَ وَمَا أَتَيْنَا  
مُوسَى سُلْطَنًا مُّبِينًا

وَرَفَعْنَافُوهُمْ أَطْوَرَ بِمِثْقَلِهِمْ وَفُلْنَاهُمْ أَذْخَلُوا  
الْبَيْتَ مُجَدَّدًا وَقَنَاهُمْ لَا يَعْدُوا فِي السَّبَبِ  
وَأَخْدَنَاهُمْ مِثْقَلًا عَلَيْهِمْ

فِيمَا نَقْضُهُمْ مِسْتَحْمَهُ وَكُفَّرُهُمْ بِتَابَتْ اللَّهَ  
وَقَلِيلُهُمُ الْأَشْيَايَاءِ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلُهُمْ قُلُوبُنَا غَلَظَتْ  
بِلْ طَعْنَ اللَّهِ عَلَيْهَا كُفَّرُهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ  
إِلَّا قَلِيلًا

وَكُفَّرُهُمْ وَقَوْلُهُمْ عَلَى مَرِيدَهِ بِهَنْتَاعَظِيمًا

وَقَوْلُهُمْ إِنَّا فَلَنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنُ مَرِيمَ

της Μαριάμ, τον Απόστολο του ΑΛΛΑΧ". Κι όμως δεν τον σκότωσαν, κι ούτε τον σταύρωσαν, αλλ' έτοι φαίνεται σ' αυτούς. Εκείνοι όμως που είχαν διαφορετική γνώμη (που διαφώνησαν) σ' αυτό (το θέμα), είναι γεμάτοι αμφιβολίες, γιατί δεν γνωρίζουν (θετικά), αλλά μόνο εικασίες ακολουθούν, και μια δεδαιότητα ότι δεν τον σκότωσαν,

**158.** αλλά ο ΑΛΛΑΧ τον σήκωσε ψηλά κοντά Του, (τον πήρε σ' ένα μέρος που να μην μπορούν οι εχθροί να τον βρουν) γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Σοφός.

**159.** Και δεν υπάρχει κανείς απ' τους οπαδούς της Βίβλου που να πεθαίνει χωρίς να πιστέψει ότι ο Χριστός είναι άνθρωπος, και την Ημέρα δε της κρίσης θα είναι μάρτυρας εναντίον τους,

**160.** Και για την αδικία (των Εβραίων), που παραπλάνησαν τους άλλους, απαγορέψαμε γι' αυτούς μερικά απ' τα όμορφα και υγιεινά (φαγητά) που πριν τους ήταν (επιτρεπτά), γιατί εμπόδισαν πολλούς από το δρόμο του ΑΛΛΑΧ,

**161.** και δέχτηκαν την τοκογλυφία, παρ' όλο που τους ήταν απαγορευμένη, και καταδρόχθισαν παράνομα τις περιουσίες του κόσμου. Εμείς έχουμε προετοιμάσει, για όσους απ' αυτούς είναι άπιστοι, μια αβάσταχτη στους πόνους τιμωρία.

**162.** Όσοι όμως απ' αυτούς, που τα θεμέλια της γνώσης τους είναι σταθερά,

رَسُولُ اللَّهِ وَمَا فَلَوْهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شَيْءٌ لَّهُمْ  
وَإِنَّ الَّذِينَ آخْلَفُوا فِيهِ لَعْنَكُمْ مَا لَمْ يَهْدِ  
مِنْ عِلْمٍ إِلَّا أَبَاعَ الظَّنِّ وَمَا فَلَوْهُ يَقِيْنًا

بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

وَإِنْ يَنْهَا أَهْلُ الْكِتَابُ إِلَّا يُؤْمِنُ بِهِ قَبْلَ  
مَوْلَدِهِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا

فَيُظْلَمُونَ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمَنَا عَلَيْهِمْ طَبَبَتِ  
أُجْلَتْ لَهُمْ وَبِصَدَّهُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا

وَأَحْذَهُمْ أَرْبَوَا وَقَدْ هُوَ عَنْهُ وَأَكْهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ  
بِالْبَطْلِ وَأَعْتَدْنَا لِكُلِّهِمْ مِنْهُمْ  
عَذَابًا أَلِيمًا

لَكِنْ أَرْسَلْنَا فِي الْأَيَّامِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ

κι οι πιστοί πιστεύουν σ' ό,τι έχουμε αποκαλύψει σε σένα και σ' ό,τι αποκαλύφτηκε πριν από σένα, και (ιδιαίτερα) όσοι: τακτικά προσεύχονται, κι ελεούν, και πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και στην Ἐσχατή Μέρα, σ' όλους αυτούς θα τους δώσουμε λαμπρή αμοιβή.

**163.** Σ' εμπνεύσαμε, καθώς εμπνεύσαμε τον Νώε και τους μετά απ' αυτόν Προφήτες. Εμπνεύσαμε τον Αβραάμ, τον Ισμαήλ, τον Ισαάκ, τον Ιακώβ και τις Φυλές, τον Ιησού, τον Ιώβ, τον Ιωνά, τον Ααρών και τον Σολομώντα. Στο Δαβίδ δώσαμε τους ψαλμούς.

**164.** Για μερικούς Αποστόλους έχουμε κιόλας διηγηθεί σε σένα από πριν. Γι' άλλους Αποστόλους δεν διηγηθήκαμε σε σένα. Στον Μωϋσή ο ΑΛΛΑΧ μίλησε απ' ευθείας.

**165.** Υπήρξαν Απόστολοι που έδωκαν καλές ειδήσεις, καθώς κι απειλές, ώστε οι άνθρωποι, έπειτα απ' την αποστολή των Αποστόλων, να μην δρίσκουν προφάσεις απέναντι στον ΑΛΛΑΧ και ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος (και) Πάνσοφος.

**166.** Κι όμως ο ΑΛΛΑΧ ομολογεί ότι η αποκάλυψη που σου εστάλη, σου την έχει στείλει εμπνέοντάς σε απ' τη δική Του γνώση, κι οι άγγελοι είναι μάρτυρες. Η μαρτυρία όμως του ΑΛΛΑΧ είναι αρκετή.

**167.** Όσοι ήταν άπιστοι κι εμπόδισαν τον κόσμο απ' τον δρόμο του ΑΛΛΑΧ

يُؤمِنُونَ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ  
وَالْقَوْمَيْنَ أَصَلَوْهُ وَالْمُؤْمِنُونَ أَرَكَوْهُ  
وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُوتِهِمْ  
أَجْرًا عَظِيمًا

﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ

وَالنَّبِيِّنَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ

وَعِيسَى وَأَيُوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ

وَأَتَيْنَا دَاؤَدَ زَبُورًا

وَرُسْلَانَ قَدْ فَصَصْتُهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسْلَانٌ

لَمْ تَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَمْ أَلَّهُ مُوسَى

تَكَلِّيمًا

رُسْلَانُ مُبَيَّنِينَ وَمُنْذِرِينَ لِتَلَاهِكُونَ لِلنَّاسِ

عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا

حَكِيمًا

لَكِنَّ اللَّهُ يَشَهِّدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ

يَعْلَمُهُ وَالْمَلَائِكَةُ يَشَهِّدُونَ وَكَفَى

بِاللَّهِ شَهِيدًا

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ

έχουν πράγματι απομακρυνθεί μακριά απ' το Δρόμο.

**168.** Όσοι ήταν άπιστοι κι αδίκησαν, ο ΑΛΛΑΧ δεν θα τους συγχωρέσει, ούτε θα τους καθοδηγήσει σ' οποιοδήποτε δρόμο,

**169.** εκτός απ' το δρόμο της Κόλασης, όπου για πάντα θα παραμείνουν. Για τον ΑΛΛΑΧ αυτό είναι το πιο εύκολο πράγμα.

**170.** Ω! Άνθρωποι! Σας ήλθε ο Απόστολος απ' τον Κύριό σας φέροντας την Αλήθεια. Πιστέψτε σ' αυτόν. Είναι για το καλό σας. Αν όμως δεν πιστέψετε, όλα που δρίσκονται στους ουρανούς και στη γη ανήκουν στον ΑΛΛΑΧ και ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης (και) Πάνσοφος.

**171.** Ω! Οπαδοί της Βίβλου! Μη κάνετε κατάχρηση της θρησκείας σας, και μη λέτε για τον ΑΛΛΑΧ τίποτε άλλο, πιαρά μόνο την αλήθεια. Ο Χριστός Ιησούς, ο γιος της Μαριάμ, δεν είναι περισσότερο από Απόστολος του ΑΛΛΑΧ, κι ο Λόγος Του προς τη Μαριάμ, κι ένα Πνεύμα απ' Αυτόν (τον ΑΛΛΑΧ). Πιστεύετε λοιπόν στον ΑΛΛΑΧ και στους Αποστόλους Του και μη λέτε "Τριάδα". Παραιτηθείτε, θα είναι το καλύτερο για σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι ο Θεός. Ας είναι δοξασμένος. Μεγάλη η Αξιοπρέπειά Του, προ παντός απ' το να έχει παιδί. Σ' Αυτόν ανήκουν όσα δρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Κι αρκεί ο ΑΛΛΑΧ για ρυθμιστής των υποθέσεων.

صَلُوْأَضَلَّلَأَبَعِيدَاً

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنْ لِّهُمْ لِيَغْفِرُ

لَهُمْ وَلَا لِهِدِيهِمْ طَرِيقًا

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَلَدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ

عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مِّنْ رَسُولٍ بِالْحَقِّ

مِنْ رَبِّكُمْ فَعَمِلُوا خَيْرَ لَكُمْ وَإِنْ تَكُفُرُوا

فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ

عَلَيْهِ حِكْمَةٌ

يَأَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَنْقُلوْنِي فِي دِينِكُمْ

وَلَا تَنْقُلوْنِي عَلَى إِلَاهِ إِلَّا إِلَاهُنِّي مَسِيحُ

عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ

أَقْنَهَا إِلَيْيَ مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِّنْهُ فَقَامُوا بِاللَّهِ

وَرَسُولِهِ وَلَا تَنْقُلوْنِي ثَلَاثَةَ أَنْتُهُوَ أَحَدٌ

لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنَّ

يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَنِي بِاللَّهِ وَكَيْلَا

**172.** Δεν απαξιούσε ο Χριστός να υπηρετεί και να λατρεύει τον ΑΛΛΑΧ κι ούτε οι ἄγγελοι εκείνοι που τους προτιμά ο ΑΛΛΑΧ. Όσοι περιφρονούν τη λατρεία Του, κι είναι υπεροπτικοί, τότε, όλους μαζί θα τους συγκεντρώσει μπροστά Του (για απολογία).

**173.** Ενώ εκείνοι που πιστεύουν κι αγαθοεργούν θα τους ανταμείψει με τον πρέποντα μισθό επαυξημένο με τη Χάρη Του, ενώ εκείνοι που είναι γεμάτοι περιφρόνηση κι υπεροπτικοί, θα τους βασανίσει με φοβερά βασανιστήρια, κι ούτε θα δρουν, εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ, άλλον προστάτη ή βοηθό.

**174.** Ω! Άνθρωποι! Σας έχει έλθει στ' αλήθεια πειστική απόδειξη απ' τον Κύριό σας. Και σας έχομε στείλει το αληθινό φως (το ιερό Κοράνι).

**175.** Όσοι λοιπόν πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ κι κρατιούνται σταθερά σ' Αυτόν, θα τους βάλει να μπουν στο δρόμο της Ευσπλαχνίας Του και της Χάρης, και θα τους οδηγήσει κοντά Του, από έναν ίσιο δρόμο.

**176.** Σε συμβουλεύονται (για νόμιμη απόφαση). Πες: Ο ΑΛΛΑΧ λέει για το Κελάλε (δηλαδή όταν η μία ή ο ένας πεθάνει και δεν έχει ούτε υιό ούτε πατέρα για κληρονομιά). Αν είναι ένας άνδρας που πέθαινε, άτεκνος κι έχει αδελφή, (αδελφή από τον πατέρα του) θα πάρει τη μισή κληρονομιά. Αν είναι η γυναίκα που πέθαινε άτεκνη, τότε ο αδελφός της

لَنْ يَسْتَكِفَ الْمُسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا  
لِهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقْرَبُونَ وَمَنْ يَسْتَكِفَ  
عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكِفُ فَسِيْحَرُهُمْ  
إِلَيْهِ جَمِيعًا

فَمَآمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَبِوْفِيهِمْ أُجْوَرُهُمْ وَبِزِيْدِهِمْ مِنْ فَضْلِهِ  
وَأَمَّا الَّذِينَ أَسْتَكِنُهُمْ وَأَسْتَكِنُهُمْ  
فَيَعْدُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَنٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِيْسًا

فَمَآمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَأَعْتَصُمُوا بِهِ  
فَسَكِيدُهُمْ فِي رَحْمَةِ مُنْهَهِ وَفَضْلِهِ  
إِلَيْهِ صَرَطَ طَائِسَعِيْماً

يَسْتَغْوِيْنَكُمْ فِي اللَّهِ يُفْتَنِيْكُمْ فِي الْكَلَّةِ  
إِنْ أَمْرُ رَبِّهِكُمْ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ، أَخْتَ فَلَهَا  
يَنْصُفُ مَارَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا  
وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْتَنِيْنَ فَلَهُمَا الشُّرُثُانُ بِمَارَكَ  
وَإِنْ كَانُوا أَخْوَهُ رَجُلًا وَنِسَاءً فَلِلَّهِ كُلُّ مُشْ  
حَظٍ لِلْأَيْتَمِيْنَ بِيَمِنِ اللَّهِ لَكُمْ أَنْ تَضَلُّوا  
وَاللَّهُ يُكْلِ شَيْءَ عَلَيْمَ

παίρνει την κληρονομιά. Αν είναι δύο αδελφές, τότε θα πάρουν τα δύο τρίτα της κληρονομιάς. Κι αν υπάρχουν αδελφοί κι αδελφές, τότε το μερίδιο του άνδρα είναι ίδιο με το μερίδιο δύο γυναικών. (Μ' αυτό τον τρόπο) ο ΑΛΛΑΧ σας εξηγεί με σαφήνεια το νόμο Του, για να μη λαθέψετε, γιατί η Γνώση του ΑΛΛΑΧ είναι απέραντη.

### (5) Σούρα ελ-Μάτντε (Το Στρωμένο Τραπέζι)

*Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ  
του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου*

1. Ω! Εσείς που πιστεύετε! Εκπληρώστε (όλες) τις ουμφωνίες σας. Σας επιτρέπονται (για τροφή) όλα τα τετράποδα ζώα εκτός από τις αναφερθείσες εξαιρέσεις, σας απαγορεύονται τα ζώα του κυνηγιού ενώ δρίσκεστε στις Ιερές Περιοχές ή με τα ρούχα του προσκυνήματος, γιατί έτσι διατάζει ο ΑΛΛΑΧ, σύμφωνα με το Σχέδιό Του.

2. Ω! Σεις που πιστεύετε! Μην παραβιάζετε την ιερότητα των εντολών του ΑΛΛΑΧ ούτε των απαράβατων μηνών<sup>46</sup> ούτε των ζώων που φέρνουν για Θυσία, ούτε τις ταινίες που υποδείχνουν τέτοια ζώα, ούτε τον κόσμο που συχνάζει στον απαράβατο Οίκο, επιδιώκοντας την γενναιοδωρία και ευμένεια του Κυρίου τους. Όταν όμως τελειώσετε το προσκύνημα κι απομακρυνθείτε από τις απαράβατες Περιοχές και από τα ρούχα (χιτώνια) του προσκυνήματος, τότε



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٰيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُهُودِ أَجْلَتْ  
لَكُمْ بِهِمْمَةِ الْأَنْعَمِ إِلَيْكُمْ عِزٰزٌ مُّجِلٰٰ  
الصَّيْدٍ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ إِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا يُرِيدُ

يٰٰيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحِلُّوا سَعْدَهُ اللّٰهِ  
وَلَا السَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَنَدِيَ وَلَا الْقَلَاجِدِ  
وَلَا مَيْنَانَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ  
وَرَضُوْنَاهُ إِذَا حَلَّتُمْ فَاصْطَادُوهُ وَلَا يَجِدُونَ  
شَيْئًا فَوْمٌ أَنْ صَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَمَارُوا عَلَى الْبَرِّ وَالنَّقْوَى  
وَلَا تَنْعَأُوْلًا عَلَى الْإِنْدِرِ وَالْعَدْوَنِ وَأَنْقُوْلَهُ إِنَّ  
اللّٰهَ سَدِيْدُ الْعَقَابِ